

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

SABADO 18 DE FEBRERO DE 1961 — Nº 2483

## LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO SE DARA A CONOCER EN BREVE

Así lo informó ayer a LA REPUBLICA el Oficial Mayor del Ministerio de Economía y Hacienda. Probablemente en los primeros días de la próxima semana se dará a la prensa. El Ministro Borbón estará ausente de su despacho hoy.

# Presentado plan de paz para El Congo

## FIGUERES PREOCUPADO POR LA SUERTE DE LAS DEMOCRACIAS

Durante la conferencia que el Ex-Presidente de Costa Rica Don José Figueres en Roma la noche del 9 de febrero, se mostró muy preocupado por la suerte de la democracia en América Latina: "La América Latina se encuentra en una de sus más peligrosas encrucijadas históricas y la sobrevivencia del sistema democrático en esa importante porción del mundo, es ahora más difícil que nunca," dijo el señor Figueres. Manifestó que la prensa, "que debería constituir una de las armas más poderosas para la defensa de los intereses de nuestros pueblos," es generalmente propiedad de las clases dominantes, y se opone al progreso social y a la tecnificación." Figueres fue aplaudido con entusiasmo.

— (TEXTO EN PAGINA 3) —

## ¿EN QUE RAZONES FUNDA LA REPUBLICA SUS CRITICAS?

El Tribunal Supremo de Elecciones, por medio de su Secretario el Lic. Luis A. Murillo R., nos ha transcrito el texto del artículo IV de su sesión de anteayer, en el que se acuerda preguntar a este matutino en qué funda las críticas hechas al proyecto de Código Electoral presentado por ese alto cuerpo a consideración de la Asamblea Legislativa.

— (TEXTO EN PAGINA 18) —

## Cuatro millones para Cantón de Santa Cruz de Guanacaste

En carta que nos envía el diputado Francisco Espinosa, informa que ha logrado obtener esta suma que beneficiaría al Cantón de Santa Cruz, dentro del Plan Vial, llenando así las aspiraciones de los vecinos de ese cantón.

Considera que la carretera más importante es la de Santa Cruz a Tamarindo por la cual ha venido luchando desde hace ocho años.

— (TEXTO EN PAGINA 6) —

Cámara de Comercio dice sobre integración:

## ES DE URGENCIA QUE EL MINISTRO DE ECONOMIA REALICE ESTUDIO MINUCIOSO

"El inusitado aumento de población, las crecientes dificultades por las que atraviesa la agricultura y el desastroso equilibrio de nuestra balanza internacional de pagos, hacen que sea imprescindible dictar medidas adecuadas para favorecer el nacimiento o desarrollo de actividades o empresas capaces de dar más trabajo a los obreros y fuentes de riqueza que puedan solventar la escasez de divisas extranjeras."

"Lo que se ha dado en llamar la integración eco-

nómica centroamericana, es algo que ha sido ideado y defendido por quienes creen que mediante dicho arreglo, es posible solucionar total o parcialmente, los problemas económico - sociales que afectan a sus países. La Cámara insta públicamente al Ministro de Economía, al Departamento de Estudios Económicos y al Banco Central para que realicen y den a la publicidad el estudio minucioso al que nos hemos referido."

— (TEXTO EN PAGINA 24) —

## AUTORIZADA LA JUNTA DE PROTECCION PARA VENDER PROPIEDAD AL INVU

Fue aprobada ayer en la Asamblea Legislativa en tercer debate la venta del inmueble de la Junta de Protección Social al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo por la suma de 900 mil colones. Como el pago será hecho a plazos y la Junta recibirá alrededor de 30 o 40 mil colones en intereses, se aprobó una moción que los destina a la construcción de viviendas de los empleados

de la Junta. Una moción de Villalobos Arce para que queden fuera del nuevo organismo aquellos servicios municipales que están bien atendidos fue aprobada. Otra del mismo diputado para que no salgan del dominio de las municipalidades las propiedades e instalaciones destinadas a tales servicios, fue derrotada.

— (TEXTO EN PAGINA 18) —

Estas sesenta mil personas incluyen a 19 mil empleados públicos. Un caso de explotación al estilo Edad Media.

La detención de periodistas y de Fernando Cortín, luchador contra los usureros, provoca ola de protestas y reacciones favorables a quienes luchan contra este mal.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

## Nuevo Director Ejecutivo de OIRSA será nombrado

El próximo dos de marzo se llevará a cabo la segunda reunión extraordinaria del Comité Interamericano Regional de Sanidad Agropecuaria en Managua, Nicaragua, con el propósito de proceder al nombramiento del Director Ejecutivo de OIRSA. Esto es debido a que el actual director Ingeniero José Alberto Torres, presentó su renuncia.

— (TEXTO EN PAGINA 2) —

## Desechada la apelación del Ministro Borbón por Tribunal Superior de Trabajo

En su sesión de ayer el Tribunal Superior de Trabajo confirmó en todas sus partes el pronunciamiento del Tribunal del Servicio Civil, a favor del Administrador de la Aduana de El Coco, Ortuño Quesada.

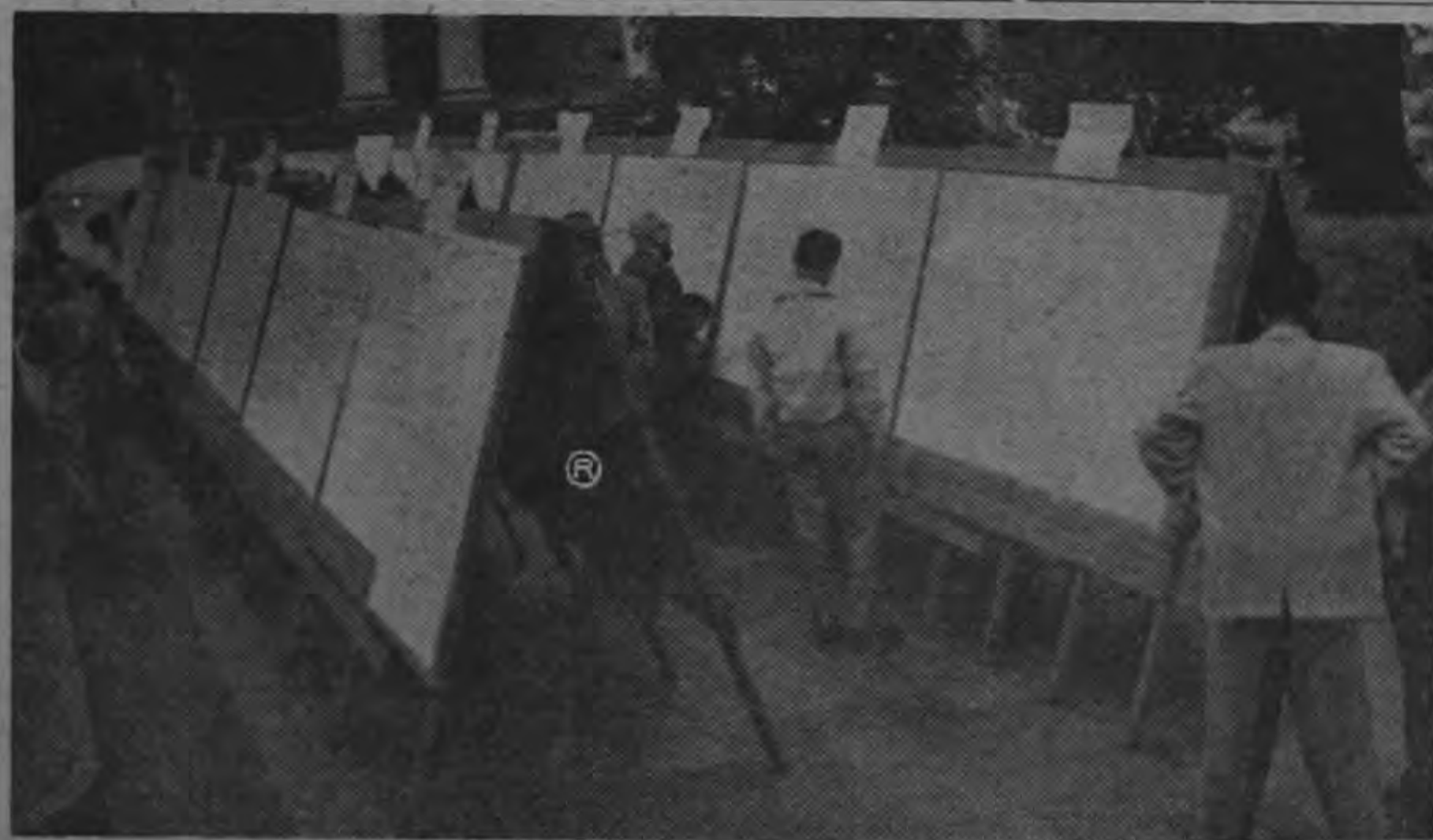
El Ministro de Economía y Hacienda Señor Borbón había presentado apelación al Tribunal Superior, del pronunciamiento del Tribunal del Servicio Civil, que rechazó el intento de despido planteado por el Ministro al considerar que no había méritos para esa acción.

— (TEXTO EN PAGINA 9) —

## Norma oficial para la industria de la madera

El Comité de Normas, adscrito al Ministerio de Industrias, en colaboración con la Cámara de Industrias de la Madera, iniciaron la elaboración de una Norma Oficial de Nomenclatura para la industria maderera. Una vez terminado el estudio será sometido a conocimiento de los industriales.

— (TEXTO EN PAGINA 2) —



Multitud de ciudadanos se acercan a todas horas del día y la noche al Parque Central, donde se está exhibiendo el Padrón Electoral correspondiente al distrito Centro, del Cantón Central de la Provincia de San José.

Voceros del Registro Civil informaron que actual-

mente se encuentran debidamente empadronados y aptos para los próximos comicios electorales en la Ciudad de San José, la cantidad de 59.281 electores. Dicha cifra es provisional y se cree que de aquí al día de las elecciones, el total de sufragantes en la ciudad capital ascienda a unas 75.000 personas (Foto Meza)

## Exoneración en el pago de impuestos municipales solicita el I. N. V. U.

El Instituto de la Vivienda solicitó a la Municipalidad de San José que se liberara de las multas respectivas por haber procedido a la conexión de pajas de agua sin el respectivo permiso.

Igualmente informó que había depositado a la orden de la Municipalidad 34.600 colones por las conexiones hechas. El Regidor Larín se opuso al perdón por estimar que la ley debe aplicarse por parejo.

— (TEXTO EN PAGINA 2) —

## Desacuerdo con el sistema de remates del café

La Asociación de Industriales de Café Molido nombró una comisión para que se apersona ante la Oficina del Café, a fin de que se le inste a modificar el sistema actual de los remates ya que se ha comprobado perjudica en algunos aspectos a los industriales de ese grano.

— (TEXTO EN PAGINA 3) —

## EXONERACION EN PAGO DE IMPUESTOS MUNICIPALES SOLICITA EL INVU

El Instituto de la Vivienda informó a la Municipalidad de San José que había depositado a su orden la suma de treinta y cuatro mil seiscientos colones, correspondiente a las pagas de agua instaladas en sus ciudadelas. Igualmente solicitó que le fueran perdonadas las multas que le correspondían por haber procedido a

esas instalaciones sin el respectivo permiso municipal. El regidor Larín se pronunció negativamente en cuanto a esto, último, alegando que la Ley no hace excepciones y que por consiguiente el INVU debería pagar las multas correspondientes, ya que de lo contrario podría establecerse un precedente al burlarse la ley.



**GERENTES COSTARRICENSES EN CHICAGO.**— Ejecutivos de ventas de importantes empresas comerciales del país visitan los grandes almacenes de Marshall Field's en Chicago, Estados Unidos. De izquierda a derecha aparecen Sigurd Koberg, Luis Fdo. Jiménez Méndez, Enrique González Colombari, Antonio Lehman, Arnoldo Ortiz Ortiz, Jorge Ramírez Núñez y el Sub-Gerente de Field's.— El grupo se encuentra en los Estados Unidos bajo los auspicios del Programa del Punto Cuatro. Los miembros de este grupo realizan una gira de estudio y observación sobre distintos aspectos relacionados con sistemas modernos de ventas. A fines de mes regresarán a Costa Rica.

**Campo Pagado.—**

## "NI COMPAÑERO DE VIAJE, NI COMUNISTA"

En la edición de ayer viernes 17 del presente, de "La Nación", apareció una nota tendenciosa en la cual, con audacia incalificable, se atreven a asegurar que yo voy a una "reunión comunista" en México como compañero de viaje de los comunistas.

Es parte, esa infame calumnia, de la inquisitoria histeria anticomunista que se ha desatado en Costa Rica desde hace algún tiempo, parecida por lo ruin y mentirosa, a la triste historia del MacCarthismo.

A mí se me invitó a dicha reunión, que es auspiciada por el Gobierno de México, como Corresponsal de "Tiempo de México", de la cual es Director el antifascista y anti comunista más notorio que hay en México, del vigoroso escritor Martín Luis Guzmán que es íntimo y gran amigo del Ex-Presidente de ese país Lázaro Cárdenas, uno de los promotores de esa reunión.

No sé si las otras personas que menciona "La Nación" en su gaceta, son invitadas o son comunistas.

No soy yo el llamado para calificarlos. Lo que sí sé, y perversamente lo ignora "La Nación", es que ni soy compañero de viaje de los comunistas, ni soy comunista.

Estoy dedicado a mi trabajo y a mi hogar. Mis ideales son honestos, sinceros y humanos.

Por razones de mis ocupaciones, no podré asistir a la reunión que tan histérica ha puesto a "La Nación" al extremo de difamar y calumniar la honra ajena.

El rato de amargura que la infame gaceta ha hecho pasar a mi esposa y a mis padres, se la cobraré a "La Nación" por la vía judicial.

CARLOS MARIA JIMENEZ GUTIERREZ

## Ejercicios espirituales en Alajuela

Del veinte al veinticinco de los corrientes, inclusive, se efectuarán en Alajuela, especialmente para hombres una serie de Ejercicios Espirituales, dictados por el eminente Padre Jesuita Reverendo Florentino Idoarte. Estos Ejercicios Espirituales

serán para quienes anteriormente los han hecho y están siendo patrocinados por la Liga Espiritual Católica Alajuelense.

Entre los católicos de la comunidad hay gran entusiasmo.

## COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente:  
JULIO C. FORERO S.

Administrador:  
EDGAR LONGHI G.

Jefe de Publicidad:  
J. LUIS BURGOS MURILLO

— Teléfonos: —

Gerencia: 7294

Central Local: 1011 - 1014

Apartado Postal: 2130

## Nuevo Director Ejecutivo de OIRSA será nombrado

En la respectiva fuente se informó que el dos de marzo próximo, tendrá efecto en Managua, la Segunda Reunión Extraordinaria del Comité Interamericano Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA). La reunión tiene por principal objeto conocer de la renuncia del Director Ejecutivo Ing. José Alberto Torres, que ha venido desempeñando esas funciones desde el año cincuenta y siete.

## Norma oficial para la industria de la madera

El Comité de Normas, adscrito al Ministerio de Industrias y en colaboración con la Cámara de Industrias de la Madera, está elaborando una Norma Oficial de Nomenclatura para la industria maderera. Esta nomenclatura podría ser el punto básico para una serie de normas sobre la clasificación de los productos derivados de la producción forestal.

Una vez terminado el proyecto será sometido a consulta a los industriales que laboran las maderas.

## Enfermeras con beca del Seguro Social gradúanse

Personeros de la Caja Costarricense de Seguro Social informaron ayer que el 15 del corriente se graduaron seis enfermeras, quienes efectuaron estudios disfrutando de becas especiales otorgadas por la Institución.

"El objeto de este programa especial — dijo uno de los informantes — es formar sus propios profesionales". Concluyó: "Las nuevas enfermeras llevarán plazas que hasta el presente no había sido posible llenar por la falta de elementos preparados en esta clase de actividades especiales".

## Cortos del Mundo

CHICAGO, Illinois — Los pollos y gallinas que mascullan cuando sienten hambre es muy probable que tengan el corazón más saludable que aquellos que comen sus comidas a horas regulares, de acuerdo con los resultados de tres investigaciones locales. Por medio de experimentos realizados con 300 pollos, estos investigadores científicos han descubierto que los pollos alimentados a horas regulares tienen doble contenido de grasa en la sangre y sus arterias principales cerca del corazón son siete veces más endurecidas que las de aquellos pollos que mascullan cada vez que sienten hambre. (en los seres humanos el endurecimiento de las arterias causa casi todas las enfermedades cardíacas).

Los investigadores que han hecho los experimentos con los pollos son los doctores Clarence Cohn, Ruth Pick y Louis N. Katz, del Hospital de Michael Reese.



¿Por qué, ahora que hay vías de dos pistas, como la Wilson, Ochoyomo, la Avenida 2, la Avenida Central y el Paseo Colón, no instruye la Dirección de Tránsito a los conductores de vehículos sobre el uso que tiene cada pista?

En todos los países civilizados —y presumamos que Costa Rica lo es— la de la derecha es para los vehículos que van despacio, y la de la izquierda para los que van ligero. Pero el 99 por ciento de los conductores parece no saberlo, y se arma cada día que se para el sol a verlo.

VERBOS IRREGULARES.— Yo me comunico, usted tartamudea, él habla por teléfono.

Si Costa Rica participa por fin en la Integración centroamericana, hay un producto que puede comenzar a exportar de inmediato.

Se trata de los bombetas.

GUIA PARA LOS TURISTAS DE HABLA INGLESA QUE NO ENTIENDEN EL ESPAÑOL.— Capitán Donato: Captain Mister Herd.

Un colaborador, de quien sólo conocemos el número del apartado, nos envía un verso, que publicamos (como dicen los endosados) sin asumir ninguna responsabilidad:

El apellido de Lumumba siempre rimó con tumba; y aunque fue rey del Congo, siempre lo hicieron mondongo (como bien notó la gente). Lástima que nuestro Presidente no se llame Desiderio para mandarlo al Cementerio; o que no se llame Domitilo para mandarlo al exilio; o que no se llame Ramón para que habite en el Panteón; o que no se llame 'carácter fuerte para que tenga mejor suerte; o que no se llame Apapucio para desterrarlo a Caño Sucio; o que no sea una gran cosa, para remitirlo a los Somoza; a que no se llame Agamenón para enviarlo al paredón; o que no se llame Angulo, para mandarlo al Club Unión.

Llegamos a la conclusión que Echandi no rima con nada (ni siquiera con Integración) por eso en esta charada le bautizamos campeón de natación porque nada... nada... nada...

## CLUB CULTURAL UNIVERSITARIO EN LUCHA CONTRA EL COMUNISMO

El Comité de Relaciones Públicas del Club Cultural Universitario ha expedido su boletín número uno cuyo texto transcribimos.

Hace algunos meses se ha venido gestando la formación de un club con miras a la compenetración de los problemas nacionales, que necesitan ser resueltos en la mejor forma posible.

Para concretar esta noble idea efectuamos el 14 de febrero pasado una reunión general, en la que acordamos la formación de un grupo denominado: CLUB CULTURAL UNIVERSITARIO (C. C. U.).

Los objetivos fundamentales de la organización son: elevar el nivel cultural de sus afiliados; despertar en ellos inquietudes por los problemas nacionales; y luchar por la causa de la democracia en oposición a toda doctrina totalitaria. Lograremos estas nobles asociaciones por medio de conferencias, mesas redondas y actividades semejantes.

Esperamos el apoyo y la colaboración de todas las organizaciones e instituciones de principios democráticos y culturales; y hacer posible una realidad que colme todos nuestros anhelos.

## DESACUERDO CON EL SISTEMA DE REMATES DEL CAFE

La Asociación de Industriales de Café Molido afiliada a la Cámara de Industrias en su última sesión dispuso integrar una comisión encabezada por el Vicepresidente Rodolfo Cortés para que se espere ante la Oficina del Café a fin de instarla a modificar el sistema actual aplicado en los remates para el consumo nacional.

Entre las gestiones que se presentarán están las siguientes:

Control de las muestras que presenta a remate local y de las partidas correspondientes ya que se han reanudado las dificultades

a la hora de entregar el café rematado.

Más cantidad de muestras de buena calidad ya que se ha comprobado un alto porcentaje de muestras de mala calidad.

Clasificación de precios promedio según las calidades del café rematado a fin de eliminar el precio promedio único que establece la Oficina por considerarlo engañoso. Además, otras sugerencias como el anticipar las rebajas de base y no anunciarlas durante el remate por el perjuicio que causa a los Industriales.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

Oficina Central de Telégrafos de San José.

Grace Guevara.  
Victor Manuel Agüero.  
Blanca Rosa Muñoz.  
Ing. Fernando Solís Rojas.  
Luis Escalante.  
Dagoberto Rojas S.  
Lic. Emilio Borge González.  
José Ma. Rojas Zeledón.  
Srita. Lesbia López.  
Miguel Guardia C.  
Don Wilfredo Letón Arrieta y Hnos.  
José Solano S.  
Osborne Mc Kenzie.  
Ramiro Brenes Peralta.  
Matías Villalobos.  
Ing. Leonel Oviedo Solano.  
Srita. Victoria Eugenia Carlin.  
Marlo Quesada Hernández.  
Miguel Peña.  
Guido Durán.  
Carmen Venegas.  
Edgar Serrano Calderón.  
Laudencia Marín Hida'go.

Prof. Irma Díaz Fajardo.  
Prof. Coralia M. de Sarquis.  
Flora de María Barrantes.  
Almacén Allegro Luis Lehmann.  
Nelly María Zeledón Rojas.  
Ovidio Herrera Campos.  
Carlos Martínez Vargas.  
Guillermo Pacheco Pollnaris.  
Rodrigo Picado.  
Fernando Sáenz Maroto.  
Guillermo López López.  
José Alberto Chacón.  
Jorge Alvarado.  
Santos Aurelio Navas Navas.  
Sra. Holanda Mathlews de Duras.  
Eliécer Valverde Jiménez.  
Sr. Prof. Escalante W. Edgar.  
Sr. Prof. Antich Andrés.  
Eduardo Mora Chaves.  
Luis Fdo. Mayorga.  
Sra. Profesora Coralia Montañaro de Sarquis.  
Chena Salas.  
Eduardo Carrillo Vargas.  
Sr. Jesús Mario Chan.  
María de González M.  
Catalina Guzmán.  
Thais Doranco González.

# Figueres preocupado por la suerte de las democracias

Desde Roma recibimos el siguiente despacho cablegráfico: ROMA, Febrero 9 — José Figueres, ex-Presidente de Costa Rica, se mostró esta noche muy preocupado por la suerte de la democracia en América Latina, durante la conferencia que dictó en la sede de la Sociedad Italiana para la Organización Internacional.

A la reunión, auspiciada por el Centro Romano de Acción Latina, asistió gran parte del Cuerpo Diplomático, miembros del gobierno italiano, intelectuales, y estudiantes latinoamericanos.

El señor Figueres —que se encuentra en Roma como consejero de la FAO en un plan para la utilización de los sobrantes mundiales de alimentos— fue largamente ovacionado por los asistentes.

Desde el comienzo de su disertación, el orador insistió en que la América Latina se encuentra en una de sus más peligrosas encrucijadas históricas, y que la sobrevivencia del sistema democrático en esa importante porción del mundo, es ahora más difícil que nunca.

La prensa —dijo—, que debería constituir una de las armas más poderosas para la defensa de los intereses de nuestros pue-

blos, es generalmente propiedad de las clases dominantes, y se opone al progreso social y a la tecnificación.

Los gobiernos de avanzada democrática, que tratan de satisfacer las crecientes aspiraciones del pueblo dentro de un régimen de respeto a las libertades humanas, se encuentran entre dos fuegos: por un lado la prensa reaccionaria, enemiga del adelanto popular, y por el otro el movimiento comunista, irrespetuoso de la dignidad del hombre. Esas dos fuerzas, aparentemente encontradas, siempre juntan sus esfuerzos para combatir a los movimientos de izquierda democrática.

En general, no ha habido ni comprensión ni estímulo internacional para los movimientos democráticos de avanzada latinoamericanos. Cuando sus dirigentes están en el exilio, o sufren prisión política, se les mira como personas indeseables; y cuando llegan al ejercicio del gobierno se les da igual trato que a cualquiera de los dictadores criollos.

En cambio, los que quieren llevar a cabo la transformación económica y social de nuestra época por la vía totalitaria, sí cuentan con amplio y decidido apoyo de grandes potencias.

Si Estados Unidos y Europa Occidental no dan la mano ahora a América Latina, y continúan considerándola como su aliada natural, como al pariente pobre que no dejará jamás de seguir a los parientes ricos, entonces será inevitable la alianza con Rusia y China.

Esa alianza la efectuarán gobiernos minoritarios, porque la mayoría de los latinoamericanos es pro-democrática; pero será una alianza por la fuerza, que probablemente inclinará; la balanza de las fuerzas mundiales en contra de Occidente.

Los países latinoamericanos tenemos economías de tipo "colonial", orientadas hacia la exportación de artículos primarios y la importación de manufacturas.

Y como los precios de nuestros productos en el mercado mundial, son todavía el resultado de la oferta y la demanda —como lo eran los salarios industriales en la Inglaterra de hace un siglo—, no ha habido manera de que nuestros pueblos salgan de su pobreza.

En este momento, las principales fuentes de ingresos de mi país (café, cacao, bananos), están en la ruina, gracias a esa política internacional de hambre pa-

ra el débil. De nada valen, para atajar ese caos, los pequeños planes de auxilio concebidos por las naciones ricas.

Mientras los importadores de nuestros productos nos abren las venas, sus gobiernos nos quieren dar aspirinas!

(En este punto el ilustre escritor Germán Arciniegas se puso

de pie, y con él la audiencia aplaudió en forma entusiasta).

Al final de su conferencia, el orador indicó que no se puede separar la lucha democrática de la lucha económica, e hizo hincapié en que se necesitan inmediatas medidas de emergencia, mientras se inician planes de largo plazo.

## FRACASO LICITACION PARA MEJORAR SERVICIOS DE CAÑERÍA

La Municipalidad capitalina acordó declarar desierta su licitación pública para "Mejoras de la Cañería de San José". Este acuerdo se origina en el hecho de que no hubo participantes, con las razones que expusieron las

firmas interesadas anteriormente. Estas firmas manifestaron que en vista del proyecto del Gobierno para establecer el Instituto de Aguas y Alcantarillado, se abstendrían de presentar sus ofertas sobre la licitación.

## 'Ventisca aviesa del comunismo criollo azota los bananales'

El señor José Guillermo Zúñiga Vargas, ex-Secretario de Conflictos de la FETRABA, cargo que desempeñó durante los años 1953-54, nos ha entregado el siguiente artículo:

Ciudad, 11 de Feb. 61

Estimado señor Director:

Preocupado hondamente por el auge que está tomando el comunismo en nuestro país, me permito distraer su atención en aras de su disposición de lucha en contra de toda forma totalitaria, para rogarle dé cabida en su muy prestigiado rotativo al presente. Ya que en esa forma espero contribuir con sinceridad hacia esa gran masa bananera que fatalmente está siendo descarriada.

¿PRINCIPIOS POR CONVICCIÓN O POR COVENIENCIA?

*El pan y la libertad son compatibles.*

A los señores Iván Herdocia C. y Rubén Narváez C., ex dirigentes sindicales de la U. T. G., afiliada a la Futra:

"Actividades como las de ustedes, contrastan notablemente con la de ciertos individuos inescrupulosos que sustentan ciertos principios, no por convicción cierta, sino por conveniencia.

Porque ciertamente, es un hecho irrefutable, que la ventisca aviesa y demagógica del comunismo criollo está azotando los bananales.

¿Se puede considerar a estos dirigentes comunistas como divorciados de responsabilidad en la situación tan embarazosa que actualmente confronta el trabajador bananero.

¿Cuáles son los puntos de vista de estos pseudo dirigentes sindicales comunistas... prácticos o visionarios?

Una vez más, en la historia bananera, todos los sindicatos de tendencia comunista que hasta hoy han sobrevivido están en alboroto y confusión. Debe haber en el seno de estas circunstancias algo muy significativo.

### Cortos del Mundo

ALBUQUERQUE, Nuevo México — En el centro de investigaciones y experimentos del comando aéreo, situado en esta zona se está sometiendo a prueba un nuevo generador nuclear, de peso liviano, que puede transmutar el calor directamente en fuerza eléctrica. Este aparato que pesa 18 kilogramos y tiene 25 centímetros y medio de altura, completamente portátil, fue construido por los ingenieros de la casa Westinghouse por encargo de la fuerza aérea de los Estados Unidos. Está construido de tal sin supervisión durante un año. Puede aprovecharse en radio faros de superficie y en estaciones meteorológicas que no están atendidas por personal.

Es por esta razón que se están sintiendo tan dolorosamente los efectos de tal situación, que cada día se torna peor.

¿Le habrán llegado sus días a estos conculcados de los más elementales principios de sinceridad?

¿Será que los nefastos objetivos que persiguen, y a los cuales se han entregado por largo tiempo, los están alcanzando y descubriendo a la vista de esa gran masa bananera para vergüenza y confusión de los que han creído en ellos?

Hay cierto sector de trabajadores bananeros privados que tal vez crean que éstas no son razones específicas, pero, eso a duras penas bastará para justificarlos cuando tengan que arrostrar las consecuencias de su ignorancia y en algunos casos de empujamiento ciego.

El trabajador bananero se halla en una encrucijada. Tiene que hacer frente en forma ineludible a estas preguntas y contestarlas; pues de la decisión personal de cada uno, depende su bienestar y el de los suyos en lo futuro.

¡Y ustedes compañeros Herdo-

cia y Narváez a quienes no tengo el placer de conocer, han llegado a la conclusión de que en el orden cultural, económico y social del trabajador bananero no se ha logrado en síntesis nada, por la mediación de estos sicofantas.

Ya que una de las consignas que siguen estos deleznable dirigentes sindicales comunistas, consiste en escudarse tras la miseria que arrostra el trabajador, para en esa forma socavar sus más elementales derechos, y propiciar así el terreno para el incremento de tendencias totalitarias, ya que la pobreza y la inseguridad son los factores que predominantemente dan origen al comunismo.

Vaya pues, para ustedes, mi más calurosa felicitación reiterándole dentro de este orden de lucha fraternalmente a la orden de ustedes.

José Gmo. Zúñiga Vargas.  
Cédula N° 1-190-656

Ex-Secretario de Conflictos de la Fetraba durante años 1953-54.

## ACCIONES PREFERIDAS

Nos complacemos en avisar que, para satisfacer la demanda del público, hemos dispuesto ofrecer una cuota de ₡ 300.000,00 en Acciones Preferidas de esta empresa, con dividendos del 8% anual, pagaderos trimestralmente.

Estas acciones representan una magnífica inversión, pueden ser adquiridas por cualquier persona por sumas de ₡ 100.00 en adelante, están libres del Impuesto sobre la Renta y su dominio se transfiere fácilmente.

Haga su reservación de estas acciones, llamando a cualquiera de nuestros centros, personalmente en nuestras oficinas, o solicitando la visita de uno de nuestros representantes.

# FINSA

COMPANÍA NACIONAL FINANCIERA. S. A.

Teléfonos: 3416 - 6905 - 5795 — Apartado: 4488

**PLACER Y MAS PLACER...**

con **PILSEN**

Que está ni más ni menos que en el punto ideal

# MESA REDONDA SOBRE INTEGRACION ECONOMICA CENTROAMERICANA

IV

**EXPOSICION COMPLETA DEL LIC. RODRIGO MADRIGAL NIETO, PRESIDENTE DE LA CAMARA DE INDUSTRIAS**

Moderador:

Ha solicitado la palabra, el Lic. Rodrigo Madrigal Nieto. Y quisiera preguntarle si desea referirse al tema segundo, o preferiría pasar al tercer tema.

DON RODRIGO MADRIGAL:

Si me lo permite, podría referirme al tema segundo que quisiera hacer algunos comentarios al respecto no sé si la limitación del tiempo lo impedirá hacerlo. Sin embargo, creo que estos temas del temario están tan íntimamente ligados unos con otros, que necesariamente hemos de referirnos a palabras de algunos compañeros para referirnos a otro tema.

De modo tal que si Ud. estima que al hablar del desarrollo de la economía nacional sus alterativas, debemos entrar de una vez al punto tercero, refiriéndonos al aspecto Mano de Obra, Sealar y Régimen Social, podría mos vincularlos, pero creo que valdría la pena comentar ese tema de las Alternativas, con relación a algunas de las palabras dichas anteriormente referentes a la integración económica y a su definición.

MODERADOR: Si lo tuviera a bien, y quisiera referirse al tema tercero. Continuaremos refiriéndonos al tema segundo que hable el Lic. Madrigal y posteriormente el Lic. Borbón.

DON RAUL: Es para un asunto de orden no sé si habrá oportunidad de contrarreplica.

EL MODERADOR: Lo siento mucho, pero creo que el tema es tan amplio que no habrá oportunidad, sino saldrían más temas. Pero se puede referir a los mismos temas.

DON RODRIGO: Señor Presidente, en primer término, permitame adherirme a las palabras tan justas de elogio y de agradecimiento de los caballeros que me han precedido en el uso de la palabra y que han expresado, a favor de la ANEE, en esta oportunidad magnífica que nos brinda para exponer nuestros puntos de vista, con respecto a la integración económica de Centro América. Quisiera decir, o agregar algunos pocos comentarios, a lo dicho aquí por el señor Hess, Solera y el señor Ministro Borbón. Creo que todos hemos de estar de acuerdo en que en cuanto a alterativas para el desarrollo económico para el país, hemos de volver los ojos hacia la industrialización. Y que no podemos seguir marcando el paso, creyendo que Costa Rica puede sustentar ese desarrollo con base en la exportación de tres productos agrícolas básicamente cuyos precios no fijamos nosotros, sino que nos son fijados por los países compradores. Y que padecen de una inestabilidad que no quiero, siquiera examinar, porque es conocida y sufrida, por muchos de los que

están aquí presentes. De manera que si pensamos en la industrialización hemos de pensar necesariamente, en qué condiciones tiene que desarrollarse; este proceso que es nuevo para estos países, se hace quizá más difícil de lo que fue la industrialización en los países europeos que la iniciaron siglos atrás. Cuando Inglaterra se empezó a industrializar fue a raíz de lo que se llamó la primera revolución industrial, cuando empezaba a utilizarse el vapor y las máquinas, y en consecuencia eran medios de capital para producir, pocos artículos, al servicio de pocas personas. Luego vino el aprovechamiento de la electricidad y del aceite como una segunda etapa, con ellos la mecanización y nuevos inventos, y en consecuencia mayor producción necesaria, por cada máquina que se utilizaba. Ya estamos en los umbrales de la aplicación de la energía atómica, en el campo de la experimentación. De manera que pareciera que la integración económica, si pensamos que la industrialización es la etapa previa y necesaria, la integración económica es algo que casi podemos escoger o no, sino que sabemos que se nos impone, que nos impone el destino que no tenemos oportunidad de desaprovechar, porque si queremos llegar a una industrialización, tenemos que saber necesariamente, que vamos a utilizar medios de capital, y equipos para servir a grandes masas, para producir en grandes cantidades y en consecuencia no podemos cerrar y formar un cuello de botella en un mercado perfectamente reducido teniendo a la América Central fraccionada en unidades muy pequeñas. Por otra parte, confrontamos problemas internos que ya han sido señalados aquí algunos de ellos, entre ellos el crecimiento de nuestra población, es conocido que nuestra población se duplicará dentro de 18 años. Tenemos la tasa de crecimiento más alta; un 4 por ciento anual. La industria en el último quinquenio ha sido la actividad que ha venido asumiendo el mismo porcentaje, porcentaje de mano de obra, o sea de aumento de los obreros en su instalación. No creo que haya otra actividad económica en el país que haya venido asumiendo el mismo porcentaje de mano de obra con este ritmo. Por otra parte es comparable la situación difícil en cuanto a nuestras reservas monetarias y en el estudio desarrollado por la Universidad en cuanto a los factores internos de nuestra economía, se insiste y lo hace con acierto, en la necesidad de que limitemos un poco nuestras limitaciones, porque no podemos estar demandando cantidades grandes de divisas para efectuar esas importaciones. Todavía hace pocos años mucho más del 50 por ciento de los artículos manufacturados nos venían del exterior. No son producidos por nosotros. Pero de ese gran volumen de exportación e importación, es poquísimos lo que se comercia dentro del sistema

centroamericano, es apenas un 3 por ciento del total del comercio internacional de todos los cinco países de C. A. Pareciera que nosotros si queremos llegar a ella, si queremos definir una política en ese sentido de industrialización. Uno de los factores esenciales que tenemos que contemplar, es el de un mercado adecuado proporcionando a ese esfuerzo y de ahí que precise la definición de una política acorde; el país ha venido haciendo ingentes esfuerzos en determinado sentido, por ejemplo en electrificación, y está a la cabeza de C. A. en ese campo, el país, como lo decía muy bien el Lic. Solera, y lo refería en una oportunidad en un magnífico estudio, el ex rector de la Universidad el Lic. Facio, ha venido invirtiendo miles de millones en educación, en preparaciones, es un capital que tenemos y que debemos aprovechar en los adelantos tecnológicos que se están poniendo al servicio de nuestros hombres; pero lo que precisa es definir, internamente, una política, saber si queremos ir a esa industrialización, yo quiero señalar algunos hechos concretos y especialización explícita al señor Ministro, que no lo hago como una crítica al Gobierno, porque no me interesa en el nivel de objetividad que pretendo sostener en esta Mesa, hacer críticas de ningún tipo, sino simplemente marcar la necesidad de que continuemos una política: en un sentido o en otro, pero que la definamos con claridad. En materia de desarrollo industrial, el Gobierno actual se ha sentido orgulloso y no lo ha manifestado en repetidas oportunidades de que fue él el que promulgó la Ley de Protección y Desarrollo Industrial después de que muchos de nosotros trabajamos por largos años tratando de obtenerla. Con ese mismo criterio, dentro de la idea de que el fomento a la industrialización, no era sino la etapa previa, para ir a este proceso de integración económica, el mismo Gobierno, el actual, firmó en 1958, firmó los tratados básicos de la integración económica, y el señor Presidente de la República, aun en agosto del 59, reiteraba su apoyo más decidido en un discurso que hiciera ante una reunión que se celebró en San José reiteraba su apoyo, más decidido a la integración económica pero pareciera ahora que va a haber una modificación de 180 grados y que no creo que debamos ir a la integración económica, este desconcierto que puede causar estas contradicciones es lo que con buena voluntad, en un plano constructivo, desde luego, y sin que envuelva esto crítica de ninguna naturaleza, debemos nosotros conciliar, llegar a buscarle una salida concreta y útil. En el punto interior y para hablar brevemente a la cuestión de la integración Económica, a que hemos venido refiriendo se hablaba de que en que conste la definición de la integración, no pretendo hacer ninguna definición teórica para el valdría la pena que examináramos en

qué consiste, que es actualmente, qué tratados, en qué capítulos de esa integración es que se está trabajando. Porque, si bien comparto el criterio que expresó ya don Jaime Solera, de que las definiciones y de que la terminología económica, no es exactamente la que la Academia es lo cierto también que las palabras del señor Borbón, parecían envolver que íbamos casi a una integración política. A una integración de todo tipo, total e inmediata, con Centro América, y realmente no creo que eso haya anidado nunca en los que estamos pensando en una integración económica, ni creo que lo revele así los múltiples y extensos documentos preparados por la CEPAL y los organismos más calificados en este campo, al contrario, con viene, tal vez, analizar concretamente los capítulos que están formando esta integración. Y que en realidad no está aquí una integración económica, total, absoluta, sino que se está refiriendo especialmente a la actividad Industrial, los capítulos que forman en una o en otra forma, la integración acordada que tienen los países del bloque del Nore, con la más lenta que hablamos venido sustentando los cinco países hasta hace poco tiempo, con un régimen industrial de integración, un tratado de libre comercio, un tratado de libre tránsito, el Banco Centroamericano, la equiparación arancelaria. Se ha hecho manifiesta ya en algunas instituciones de tipo internacional de tipo centroamericano a las cuales el Gobierno de Costa Rica se encuentra adherida; una de ellas es la ESAPAC, cuya sede es San José; otra es el ICAITI.

Ahora lo que estamos discutiendo y conviene precisar, es si debemos ratificar y adherirnos a ciertos tratados que van a facilitar la integración en el campo de la empresa privada porque en el campo de las instituciones públicas hemos venido ya de hecho y efectivamente adhiriéndonos, estamos actuando con otra contradicción más. Nos hemos adherido en todas aquellas instituciones, o algunas de las más caracterizadas de tipo inter centroamericano, pero lo que se refiere a la empresa privada y a su aplicación en el ámbito centroamericano es que pensamos separarnos. Como decía el señor Borbón, creo que algunas instituciones que se planean pueden tener algunos defectos; pueda que así sea; pero al punto que quiero finalmente llegar, a la unidad que le veo a estos dos puntos de las alternativas de desarrollo relacionado con la integración, es a la necesidad de que definamos una política, de que sepamos, a ciencia cierta, dónde debemos o que vamos ir; si algunas de estas instituciones tienen algunos defectos participando y corrijamos asistamos a las reuniones; pero el Gobierno de Costa Rica no puede darse un lujo que va a ser a largo término carísimo, de sostener una posición pasiva, ausente de este proceso. Tenemos que situarnos en dos alternativas, vamos a entrar a la integración o queremos ser una isla y rodearnos de una muralla china y sostener un paisecito de un millón de habitantes intocable. Esas son dos alternativas que tenemos y que debemos afrontar con valor. Y ver qué vamos a hacer en ellas.

Cuando decimos que estamos en contra de la integración, yo quiero preguntar ¿estamos en contra de todos los capítulos que ac-

bo de señalar y que forman la integración o estamos en favor de ellos? Cuando hablamos de una integración lenta o rápida, quisiera aprovechar la oportunidad para pedir que es lo que es lenta y qué es lo que es rápida. Si no vamos a definir nunca una política externa, si nunca vamos a saber que es lo que vamos a hacer en nuestro campo interno, todo proceso simple será muy rápido, porque nunca estaremos preparados para abordarlo. Si nosotros asumimos una política efectiva, resta, definida, si estudiamos los problemas, puede ser que nos resulta lenta la que los otros países creen rápida, porque tenemos factores de tipo sociológico, de tipo histórico, educacional y económico, que puede poner a Costa Rica en una posición más favorable que los demás países centroamericanos.

Yo siempre he creído que en estas cuestiones de integración, nos otros nos hemos atemorizado innecesariamente, porque los defectos y los vicios que nosotros tenemos y ahora vamos a entrar en ellos, quizá son corregibles con el esfuerzo inmediato de los costarricenses y quizá son corregibles con una política atinada de Gobierno, y con medidas de tipo legal, pero nosotros sostenemos posiciones básicas, que sin que este envuelva crítica, lo digo sinceramente como lo dije el otro día, quizás envuelva hasta dolor pensar que son así, pero los otros países adolecen de defectos que no podrán corregir con un golpe de Gobierno. El hecho de que nosotros tengamos nada más que un catorce por ciento de analfabetas y que el país que nos siga en Centro América, tenga un 42 por ciento, eso tarda en generaciones de corregirse. Los problemas reales que afrontan algunos países hermanos y que nosotros no tenemos, esa estructura social ideal de una clase media capacitada productora y consumidora no la constituyen fácilmente otros países.

En materia de desarrollo hidro eléctrico, se acaba de publicar en la prensa de estos días, un cuadro estimulante, porque tenemos el potencial más grande de toda Centro América y tenemos la energía más barata. Estos son factores, que, quienes conocen de esto, saben que no se cumplen en 24 horas, ni en pocos meses. Tardan años. De manera que por eso, me interesa destacar la importancia en materia de alternativas de desarrollo económico, la relación de la integración económica centroamericana, definamos una política y no entremos más en contradicciones, porque puede constituir estas contradicciones, y esta falta de definición y de estudio un lujo que le va a costar al país muy caro en el futuro. Por ahora, es lo que quería decir.

## Plaza de deportes "Teodoro Picado"

La Junta Progresista y deportistas de Sagrada Familia, solicitaron a la Municipalidad el consentimiento para que la plaza de deportes de ese lugar sea bautizada con el nombre Teodoro Picado. El homenaje —según la gestión— es el reconocimiento a su labor como educador y ex-Ministro de Educación. No se detalla la fecha del acto.

## Ciudadano pide pronunciamiento de la Contraloría sobre colonización

El Sr. Claudio del Valle nos ha enviado copia del telegrama que transcribimos: San José 17 Feb. 1961. Sr. Lic. Francisco Ruiz Fernández (Contralor General de la República). COPIA a: Sr. Presidente Asamblea Legislativa La Palabra de Costa Rica La Nación La Prensa Libre La República Diario de Costa Rica Con base Artículo 27 Constitución Política, respetuosamen-

te permitome solicitar pronunciamiento Contraloría estudio efectuado por Inspector Arnoldo Monge Herrera sobre colonización veinte mil hectáreas tierras del estado en Sarapiquí por la Acción Nacional del Trabajo o razón legal que impida tal pronunciamiento ya que en más de una ocasión lo he solicitado sin obtener respuesta alguna. Más de doscientos asociados estamos pendientes resultado ese estudio. Atentamente, Claudio del Valle R. A. Cédula 1-107-4672. Apartado 3804 San José

## Escuela de Servicio Comercial

Edificio Liceo Napoleón Quesada - GUADALUPE, Goicoechea - Tel. Rural 213.

LA ESCUELA NOCTURNA DE MAYOR EXPERIENCIA Y MAS ECONOMICA DEL PAIS

ABRE SU MATRICULA PARA EL CURSO DE 1961.-

A partir del LUNES 20 de Febrero, de 7 a 9 de la noche

CURSOS COMPLETOS DE:

CONTABILIDAD — CALCULO MERCANTIL — REDACCION COMERCIAL.

Programas Modernos Renovados. — Los Mejores Profesores al Servicio de la Juventud.

Derechos de Matricula \$ 20 — Mensualidad 20.

R. A. AVILA,  
Director.

NAPOLEON QUESADA V.,  
Secretario.

# AFUERA LO ANTIGUO...



le ofrece **YA** las primeras

## "EXCURSIONES LIBRES"

(CON FECHAS MULTIPLES)

Ahora usted puede escoger la fecha que le convenga mejor para su excursión... Puede también hacerla individualmente, en grupo, o como mejor le parezca, y regresar de ella cuando le plazca, libremente, sin amarrarse a fechas...!

HE AQUI LOS PRIMEROS CUATRO PROGRAMAS A SU ELECCION:

### 16 DIAS A MEXICO

#### PLAN "A"

DE: SAN JOSE A:  
 México D. F.  
 Querétaro  
 San Miguel de Allende  
 Guanajuato  
 Lago Patzcuaro  
 Morelia  
 Balneario de San José Parua  
 Toluca  
 Texcoco  
 Tlaxcala  
 Veracruz  
 Córdoba  
 Orizaba  
 Fortín de las Flores  
 Puebla  
 Cholula  
 México D. F.  
 San José C. R.

#### PLAN "B"

DE: SAN JOSE A:  
 México D. F.  
 Cuernavaca  
 Taxco  
 Acapulco  
 Xochimilco y  
 Corrida de Toros  
 Pirámides de Teotihuacán  
 Santuario "Virgen de  
 Guadalupe"  
 Monasterio Acolman  
 Texcoco  
 Tlaxcala  
 Veracruz  
 Córdoba  
 Orizaba  
 Fortín de las Flores  
 Puebla  
 Cholula  
 México D. F.  
 San José C. R.

**PRECIO: CUALQUIERA DE ESTOS DOS PLANES POR SOLO ₡ 199 DE PRIMA**

Este precio incluye lo siguiente:  
 BOLETOS GUEST, incluyendo impuesto de turismo. Traslados. Hoteles de primera, 3 comidas diarias en todas las giras turísticas, excepto en Ciudad México.  
 PRIMA: ₡ 199.00 y 18 mensualidades de ₡ 120.70. Total contado: mil novecientos noventa y cinco colones. También incluye este precio las entradas para las carreras de caballos, visita y cocktail en la Televisión de México, en donde verán actuar a los artistas ante las cámaras.

#### SALIDAS:

Febrero	21
Marzo	28
Abril	20
Mayo	23
Junio	15
Julio	11

### 11 DIAS EN MEXICO Y 5 EN MIAMI

#### PLAN "A"

DE: SAN JOSE A:  
 México D. F.  
 Querétaro  
 San Miguel de Allende  
 Guanajuato  
 Lago Patzcuaro  
 Morelia  
 Balneario de San José Purua  
 Toluca  
 MEXICO D. F. a:  
 Miami, Florida  
 Seaquarium  
 Bahía de Vizcaya  
 México D. F.  
 San José C.R.

#### PLAN "B"

DE: SAN JOSE A:  
 México D. F.  
 Cuernavaca  
 Taxco  
 Acapulco  
 Xochimilco y  
 Corrida de Toros  
 Pirámides de Teotihuacán  
 Santuario "Virgen de  
 Guadalupe"  
 Monasterio Acolman  
 MEXICO D. F. a:  
 Miami, Florida  
 Seaquarium  
 Bahía de Vizcaya  
 México D. F.  
 San José C. R.

**CUALQUIERA DE ESTOS DOS PLANES: POR SOLO ₡ 205 DE PRIMA.**

Esta excursión cubre en su precio lo siguiente:  
 BOLETOS GUEST, incluyendo impuesto de turismo, y el JET DE GUEST a Miami. Traslados. Hoteles de primera. 3 comidas diarias en todas las giras turísticas, excepto en la Ciudad de Miami.  
 PRIMA: ₡ 205.00 y 18 mensualidades de ₡ 124.00. Total contado: Dos mil cincuenta colones. También incluye en Miami Hotel con aire acondicionado, paseos al "Seaquarium" y a "Bahía de Vizcaya" en yate.

#### REGRESOS:

Marzo	8
Abril	12
Mayo	5
Junio	7
Junio	30
Julio	26

**NOTA: USTED PUEDE TAMBIEN SALIR EN OTRAS FECHAS SI USTED LO PREFIERE.-**

**ATENCION:** En cualquiera de estas excursiones usted puede regresar el día señalado o cualquier otro día que usted desee, dentro del término de un año, a partir de la fecha de salida de la excursión.

**OTRA VEZ "ATA" DESATA OTRA SERIE DE EXCURSIONES SENSACIONALES...**

PIDA MAYORES INFORMES O FOLLETOS SOBRE ESTAS SENSACIONALES

## "EXCURSIONES LIBRES"

**EN**

Agencia de viajes Ata Ltda.



Diagonal al Correo  
 Teléfonos 5593 y 4654  
 San José, C. R.



Aerovías México S. A.  
 Edificio Marshall  
 Teléfono 6549

EDITORIAL-

# El traslado de la Biblioteca

El otro día manifestábamos que era muy encomiable de parte del señor Ministro de Gobernación, el haberse preocupado por la suerte de la Biblioteca Nacional, problema del que nadie se ha ocupado por más de cincuenta años.

Lo que es una lástima es que la preocupación ministerial no haya dado con una solución mejor que la de llevarse la Biblioteca a tres kilómetros del perímetro de la ciudad.

Puede decirse ya que la opinión pública toda está en contra de la idea. Pero no en contra de que se arregle el problema de la Biblioteca.

Tal vez lo que se podía hacer sería buscar financiación adecuada para construir

un nuevo edificio, en lugar céntrico. Reforzar alguna partida de Obras Públicas con el objeto de que, en un plazo determinado, pueda amortizarse el costo de un nuevo edificio.

O quizás —¿por qué ese miedo cerval e injustificado?— aplicar un nuevo impuesto.

Lo importante es que se trate de buscarle una solución. Y para encontrarla adecuada, hay que pensar audazmente, pensar en grande, pensar con vista a la posteridad.

Eso es lo que le ha faltado al Gobierno del Sr. Echandi. Tal vez el Ministro Vargas Gené decida hacerlo él, y encuentre una solución mejor a problema que tan encomiablemente ha afrontado.

Atalaya de la Libertad.—

## CHARLES DE GAULLE

Por Enrique Limosner

Para referirse al político Charles De Gaulle, no hay necesidad de hacer mención del General, y sin degradarle, al contrario, se entiende que Charles De Gaulle sólo hay uno.

Dentro de su carrera militar adquirió una gran personalidad como táctico, sorprendiendo que cuando tuvo que hacerse cargo de la jefatura política de los franceses en la resistencia, durante la segunda guerra mundial hizo un magnífico papel. De momento tuvo sus dificultades y estuvo a punto de perecer políticamente hablando, pero muy pronto se afianzó, consiguiendo la clasificación de General y político.

De Gaulle apareció en el palenque político forzado por las apremiantes circunstancias, estando en presencia del nacional-socialismo triunfante en Berlín, el fascismo todavía reinante en Roma y el falangismo que se había instalado en Madrid, sólo le quedaba hacer prácticas con respecto al frente popular, que en realidad significaba una novedad en la política democrática.

Pero el político De Gaulle ya se había manifestado ideológicamente y en una conversación solicitada, que tuvo con el Presidente del Consejo de Ministros de Francia Sr. León Blum, tuvo que oír, con agrado desde luego, que en forma y ademanes calurosos le decía, el señor Blum, que sentía interés por sus ideas políticas, contestando rápidamente De Gaulle que —jamás ha tenido pelos en la lengua— Usted las ha combatido, pero Blum, que no desdecía llamarse León, sin dejarle terminar la frase le dijo, "Cuando uno pasa a la jefatura del gobierno, la óptica cambia". La frase, hay que reconocer es de un político cuajado. Con estos elementos debía competir el General que tenía aspiraciones de líder político.

La guerra del 39, le proporcionó las dos oportunidades de lucirse como General y como político.

Cuando los políticos franceses admitieron la imposibilidad de detener la guerra con Alemania promovida por Hitler, pasó a primer plano De Gaulle, General, siendo llamado a consulta, unas veces en cita directa y otras disimulando la necesidad de solicitarle una opinión. Para ello se valían de invitaciones a almuerzos o comidas donde un político que estaba en el candelero "colncidiendo" ... con las máximas personalidades. Siendo una vez invitado a almorzar en casa de Paul Reynaud, casualmente... concurrió también León Blum. La sobremesa duró horas, más bien oyendo los tópicos de De Gaulle que discutiéndolos. Se le escuchaba ya como un político.

De la precedente entrevista salió la necesidad de parte del General De Gaulle, de dirigir un memorándum a las 80 principales personalidades del gobierno, del mando y de la política, destinado a convencerles que el enemigo iniciaría las operaciones con una fuerza mecánica, terrestre y aérea, muy poderosa. Habiéndose especializado el General en las armas mecanizadas indispensables para hacer frente a las tácticas de los ejércitos del Fuhrer, presentaba el problema de la inferioridad de armas en Francia para poder hacer frente a la situación. Descargaba su responsabilidad sobre el civilismo irresponsable y desconocedor de la implacable amenaza del enemigo. Profetizó, acertando, lo que iba a ocurrir y en estas condiciones y autoridad, se hizo cargo de la resistencia francesa en el exterior, actuando como General y como político por derecho propio.

Estableció su cuartel general en Londres, tuvo grandes dificultades con Churchill y el mando de guerra de la Gran Bretaña, sin haber simpatizado mucho con Roosevelt, pero a la postre regresó a su país victorioso, con prestigio para ser utilizado en la política, constatando en la forma que se desenvuelve ante el problema latente de Argelia que ningún político francés estaba en condiciones de afrontar.

La historia reconocerá a De Gaulle condiciones de político iguales o superiores a las de General.

## Comerciantes Unidos felicitan a las autoridades.-

El Sr. Angel Agüero Soto, en telegrama enviado al Sr. Presidente de la República, al Sr. Ministro de Gobernación y al Gobernador de la Provincia a nombre de comerciantes unidos expresa:

Permitímonos felicitarlos cordialmente por la saludable medida adoptada por las autoridades, impidiendo que los vende-

dores ambulantes, situados frente a nuestros distintos negocios situados en los tres mercados de la ciudad, continuaran su desmedida competencia, haciendo imposible el normal desenvolvimiento de nuestras actividades, porque precisamente es sobre nosotros en quienes gravitan una serie de impuestos y pago de arrendamiento de locales de tal magnitud, que de no haberse a-

doptado ese procedimiento irremediablemente a corto plazo caeríamos en la ruina. Esa actitud de ustedes tiene pleno respaldo en disposiciones constitucionales, en la lógica y fundamentalmente en el buen tino con que un gobierno honrado y justiciero ha de actuar. Respetuosamente de ustedes. Por Comerciantes Unidos.

Angel Agüero Soto.

## 4 millones para cantón de Santa Cruz de Guanacaste

Cuatro millones trescientos setenta mil colones se han obtenido para el Cantón de Santa Cruz de Guanacaste, para obras de importancia, según informa el diputado Francisco Espinosa, de acuerdo con la carta que transcribimos a continuación:

San José, 16 de febrero, 1961.

Señor Director de LA REPUBLICA Ciudad.

Agradécole publicar en su prestigiado periódico los siguientes informes que le daré respecto a lo que se beneficiará el Cantón de Santa Cruz, en el Plan Vial, que viene a llenar las aspiraciones sentidas desde hace muchos años por los habitantes de ese lejano Can-

tón. Sabiendo que la carretera de mayor necesidad es la de Santa Cruz a Tamarindo, por la cual tengo nada menos que una lucía de ocho años, le conseguí para su terminación la suma de ... .. ₡ 1.780.000, llenando así esa imperiosa necesidad.

Para la carretera 27 de Abril a Paraiso, antes llamado Río Sequito conseguí la suma de .. .. ₡ 300.000.

Para los pueblos de Santa Ana, Arenal, Porto Golpe, Huacas, Matapalo, Santa Rosa, Villarreal, la suma de ₡ 1.000.000 siendo en Villarréal donde se juntarán esta carretera y la de Santa Cruz a Tamarindo.

También conseguí la suma de ₡ 1000.000 para la carretera Are-

nal Tempate, pues conceptúo de inmensa necesidad ese ramal Arenal, Tempate, siendo esos dos pueblos los que tienen menos comunicaciones en el invierno debido a los malos caminos. Para hacer la carretera Caimito, Hatillo a Portagolpe conseguí la suma de ₡ 250.000.

Para el camino Arado Cerlzoza, Retallanos, La Esperanza y Juan Díaz, terminando en San Juan, como también para hacer el ramal 27 de Abril a San José de la Montaña se consiguieron la suma de quinientos mil colones. Debo aclarar que esta última partida de quinientos mil colones como otra de doscientos mil colones para el camino Huacas Braulio a Conchal, los obsequió el diputado compañero Oduver.

Doy estos informes para que los santacruceños se den cuenta de los numerosos beneficios que recibirán en no lejano día. También debo agregar que en el presupuesto ordinario del año 1961 conseguí para el pueblo de Ortega la suma de tres mil colones para que el MOP les ponga un molino, pues esa suma quedó a la orden de dicho Ministerio. Ahora es a los vecinos de Ortega a quienes les tocará mover la cosa para que esa obra sea una realidad. De lo contrario eso se perderá como se perdió la partida de treinta mil colones que conseguí el año pasado para el kinder de Santa Cruz y como se perdió

también la partida de cuarenta mil colones que conseguí para la cárcel de Santa Cruz. También este año incluí en el presupuesto la suma de cuarenta mil colones para la cárcel de Santa Cruz siendo con esto la suma de 80 mil colones que pongo a la orden del MOP, para que lleve a cabo dicha obra espero que este año el señor Ministro Salas se acuerde que esos ochenta mil colones se los puse a nombre del MOP para que esa obra sea una realidad. Sin más que decirle al señor Director soy de usted atto. S. S..

Francisco Espinosa  
Diputado

# CARTA DE AGRADECIMIENTO A LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL.-

SAN José, 13 de Febrero de 1961  
Señores:  
Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social.,  
Director del Policlínico del Seguro Social.  
Ciudad.

Estimados señores:

Desde junio de 1949 no precisé los servicios médicos del Seguro Social. No fue sino hasta octubre de 1960 y enero del corriente que me vi en la imperiosa necesidad de ocuparlos en consulta externa. Mi enfermedad agravó en forma sensible (estreñimiento muy agudo, formándose una masa al lado derecho del bajo vientre, muy dolorosa que me obligaba a caminar agachado, además temperatura bastante alta), que me obligó a visitar el Consultorio particular del Dr. Mario Mi-

randa G., quien, después de minucioso examen y percibiéndose de la gravedad de mi caso, ordenó mi internamiento en el salón a su cuidado en el Policlínico, haciéndolo el día 9 de enero del corriente año.

Y es precisamente de esta fecha en adelante, cuando comienzo a palpar las bondades de tan noble institución y de los médicos a su servicio. En efecto, ya eu poder de los vastos conocimientos del Dr. Miranda, mi enfermedad comienza a ceder, salvándome, inclusive de una operación. Me fue

dada la salida el 31 de enero, completamente curado y he de seguir bajo control del Dr. Miranda, a quien, por el digno medio de Ud., quiero agradecer todas sus bondades; su seriedad, su responsabilidad, sus amplios conocimientos en los campos de su especialidad; son una garantía, no sólo para la institución a la que sirve, sino para cada uno de los pacientes a su hábil cuidado. El respeto y la admiración que los enfermos guardábamos para ese digno profesional, son el mejor reflejo de la confianza que depositábamos para su saber médico. Este natu-

ral desahogo de agradecimiento, no lo es, únicamente por mi curación, sino por las muchas que observé en mis 21 días de internamiento, en pacientes graves de verdad.

No sería justo, si no involucrara mis agradecimientos para los distinguidos médicos supervisores, cuyos nombres escapan a mi memoria, por el interés que ponen en cada uno de los pacientes, así como el cuerpo de enfermeras del salón Medicina 3, sin cuya dedicación y espíritu de servicio, dejarían de ser la ayuda eficaz del médico. Y, para finalizar, muchas gracias a tan loable entidad, que, bajo vuestras manos directoras, está acortando las críticas, falsas en su mayoría, que la inconsecuencia y la intolerancia a que somos muy dados los costarricenses, hacemos sin razón. Las pequeñas fallas son de forma y no de fondo, y son tan nimias, que no guardan relación entre ellas y los supremos beneficios que se reciben. Considero una grosería alquilar nombrarlas.

De Uds. muy respetuosamente,

(1) Carlos L. Jiménez Chacón  
Céd. N° 19017 -A-47.

## FILOSOFIA AL MENUDEO

Por AZOF.



Bien conocida es la anécdota de un político nacional que llegó a un pueblo alajuelense y prometió la construcción de un puente si apoyaban a su candidato. Uno de los campesinos

que escuchaban le dijo: "Pero don si aquí no hay río". Entonces el orador replicó sobre la marcha: "Pues les hacemos el río". Este es un caso de demagogia idiota, referida a hechos del mundo externo, inocente e inoperante por absoluta falsedad.

Hemos dicho que la demagogia referente a los hechos y ajetones humanos es la más efectiva, la más frecuente y la que se emplea en lo que es la demagogia políticamente entendida. Es arma dilecta de los comunistas, a quienes recomendamos no olvidarse de la sabia lección de un estadista —creemos que Haya de la Torre— quien decía que la demagogia es la pimienta en el almuerzo, pero que no hay ser humano capaz de comerse un plato de pimienta.

Se habla de que fue Aristóteles el que por primera vez empleó el vocablo demagogia. Los diccionarios ideológicos e ideológicos la definen por regla uniforme como una corrupción de la democracia. Resulta entonces que la demagogia es la situación que se busca o que surge cuando la democracia se vicia para caer en el gobierno de una clase; la de la plebe o de las capas sociales más incultas y pobres. Porque democracia es el Gobierno del Pueblo y el pueblo es el conjunto de habitantes de una región. Es falso lo que los extremistas señalan como el pueblo. Un agitador de izquierda no sabe lo que es el pueblo. Le resulta una fórmula fácil, pero nada más. Pueblo es el que va al cine de lujo, pueblo es el dueño de un hotel capitalino, el obrero, el estudiante, el futbolista y el campesino. Pueblo son todos los costarricenses desde el Presidente hasta el muellero.

Cuando la democracia funciona el Gobierno es el escogido por la mayoría del pueblo, en votaciones universales y libres. Pero demagogia será cuando sólo uno de los sectores del pueblo dispone del Gobierno. Caen en el extremo opuesto a la monarquía, a la plutocracia. Demagogia será el que exalta a la miseria y a la ignorancia con ánimo de lograr su apoyo, triunfar con desorden y discriminación, montar en el Gobierno a los grupos más pobres de una comunidad y sostenerse contra todo el resto del pueblo. Esta es la definición acertada de demagogia y la que recomendamos para evitar confusiones. Es la tiranía de la plebe; el sacrificio del interés general, del bienestar de todos, para beneficio del proletariado.

## MEDIDAS DE LA ALEMANIA OCCIDENTAL PARA EXPULSAR AGENTES COMUNISTAS

"La tradicional alta calidad del café de Costa Rica es con pocas excepciones, un mito hoy día". Estas pesimistas frases fueron pronunciadas por un fuerte exportador de café costarricense, en cuya oficina estuvo el reportero de LA REPUBLICA, gentilmente invitado por éste y numerosos exportadores.

El declarante agregó: "Nuestra economía lamentablemente gira aún en derredor de café de manera que cualesquiera fluctuaciones, positivas o negativas, repercuten instantáneamente en la vida nacional. Las marcas nuestras, por los altos costos de producción, no pueden ser de la calidad que eran antaño, lo que es además agravado por el cansancio de las tierras, plantaciones empobrecidas, fenómenos naturales y otras circunstancias, sobre todo lo cual pesa la baja de los precios".

"Aunque las actividades de todos los exportadores y en suma, de todos los que han dedicado sus vidas al negocio del café en cualquier parte de sus procesos, son personalísimas, y cada quien hace su negocio—enfaticó el informante—estamos conscientes de que

cualesquiera circunstancias que hagan variar negativamente el movimiento del café especialmente con ultramar, las sufrimos todos y el país también. No hay más camino que la unión, pero no para proteger nuestros personales intereses sino los de todos en general, que a su vez—en este negocio—son los del país. Por esto es que consideramos que algo determinante puede hacerse para primero: restituir la confianza en las marcas del café de Costa Rica y segundo, dirimir los problemas sobre precios y calidades, que han de hacerse ante un alto organismo europeo aquí mismo, mediante lo que llamamos Comité de Arbitraje, y cuyas decisiones, mediante los arreglos que haremos, se espera sean aceptados en los mercados europeos por los tostadores e importadores especialmente de Alemania, nuestro máximo mercado aún".

"Incluso tenemos en consideración ya los nombres de muy estimables personas para integrar este Comité. Entre estas personas se encuentran los señores Lito Loria, Alejandro González, Carlos Saalau, Raúl Bregstan y otros cuyos nombres escapan a la memoria".

"Este Comité logrará conciliación en las eventuales disputas surgidas en el tráfico de café, haciendo innecesario que los asuntos sean llevados a la Corte de Arbitraje, cuyos fallos general e involuntariamente, perjudican a las marcas de café querelladas y por añadidura a los países exportadores dueños de esas marcas".

"Para terminar—dijo la fuente— es importante que se tome en cuenta que esta es una labor de conjunto. Sus beneficios los palparemos cuando funcione lo planeado. El Comité naturalmente, operará en estrecha colaboración con la Oficina del Café, por que cualquier esfuerzo que se haga para estabilizar el café de Costa Rica y que recobre el prestigio antiguo en los mercados europeos, es poco. Ya estamos luchando con cafés nuevos y producidos en países que, por vivir bajo un régimen colonialista o de inferior "standard" de vida, pueden vender sus producciones—aunque de calidad pasable— a bajísimos precios con los que Costa Rica no puede competir por su sistema democrático por el alto nivel de vida de sus trabajadores".

## INTEGRADA FILIAL LIMONENSE DE LA ANE

Los señores José Antonio Vega Mena y Luis Felipe Pochet, en atenta carta enviada a LA REPUBLICA comunican lo siguiente:

Reunidos en esta ciudad, el día 8 de Febrero de 1961 varios ex-combatientes; acordamos integrar la FILIAL LIMONENSE de la A. N. E. (Asociación Nacional de ex-combatientes) quedan

do integrada la Junta Directiva, que fungirá durante el presente periodo, de la siguiente manera:

Presidente: don José Antonio Vega Mena.  
Vice-presidente: don Orlando Recio Castro.  
Secretario de Actas y Correspondencia: don Luis Felipe Arta via Pochet.  
Pro-secretario, don Rafael Gu-

tiérrez Arias.

Tesorero: don Euslade Pemberton Dixon.  
Fiscal: don Francisco Pierre Smith.  
Primer vocal: don Jorge Jiménez Quesada.  
Segundo vocal: don Wilfred Wright Wright.  
Tercer vocal: don Luis Alberto Mora Marín.

## JUNTA ADMINISTRATIVA DEL LICEO SANTA CRUZ

### LICITACION N° 1

#### — COMPRA DE 20 MAQUINAS DE ESCRIBIR —

La Junta Administrativa del Liceo Santa Cruz recibirá propuestas para el suministro de 20 máquinas de escribir para estudios de Mecanografía.

#### — CONDICIONES: —

- 1º— Las ofertas deberán dirigirse al Secretario de la Junta Administrativa en sobre debidamente cerrado y lacrado.
- 2º— Las máquinas han de ser resistentes, para usar fijas, tipo corriente, con tabulación y 14 pulgadas; los oferentes deberán incluir catálogo.
- 3º— La casa proveedora debe gestionar, con autorización de esta Junta, la exoneración de impuestos.
- 4º— El pago se hará con prima de ₡ 10.000.00 en bonos del Estado 7% o dinero efectivo y abonos mensuales de ₡ 400.00, en efectivo.
- 5º— La Junta Administrativa se reserva el derecho de aceptar la propuesta que juzgue más conveniente a sus intereses o de rechazarlas todas.
- 6º— Los interesados deberán garantizar sus ofertas haciendo depósito de 5% en dinero efectivo o cheque certificado, del valor total de las máquinas, que han de ser entregadas a la Junta en esta Ciudad. Se hará devolución del depósito de participación a los depositantes no favorecidos; el del adjudicatario se convertirá automáticamente en garantía de cumplimiento, a partir de la fecha de adjudicación.
- 7º— La licitación se abre el 20 de febrero del presente año y se cierra a las 17 horas del 20 de marzo de 1961, hora y fecha en que se conocerán las ofertas en sesión extraordinaria, pudiendo estar presentes los interesados que lo deseen, en ese acto.

Se advierte que la entrega de estas máquinas es de carácter urgente.

Santa Cruz de Guanacaste, 16 de febrero de 1961.

JOSE A. BRICEÑO M.,  
Secretario Junta Administrativa Liceo Santa Cruz.



para

**TODAS**  
las  
posibilidades

PERMITANOS  
CONFECCIONAR-  
LE UN PLAN DE  
PRIMA Y DE PAGOS  
MENSUALES AJUS-  
TADO

A SUS  
POSIBILIDADES

No pierda esta oportunidad. Aprovechese AHORA MISMO de las más amplias facilidades de pago para la compra de lotes.

TENEMOS UN PLAN  
PARA CADA  
PRESUPUESTO  
LLAMENOS YA

**FINSA**

Compañía Nacional  
Financiera S. A.

Departamento de  
Edificaciones y  
Urbanizaciones

—  
Teléfonos: 3416-6905  
5795  
Apartado: 4488

Opca Publicidad

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Presentado plan de paz para El Congo

### "Inaudito e inaceptable" el asesinato de Lumumba

CARACAS, 17 (AP) — Venezuela la calificó hoy oficialmente de "inaudito e inaceptable" el asesinato de Patrice Lumumba, ex primer Ministro del Congo. El Palacio Presidencial anunció que el Embajador Venezolano ante las Naciones Unidas había sido instruido para que censurara "en tono enérgico" tal acto.

PUERTO PRINCIPE 17 (AP) — François Duvalier, Presidente de Haití, deploró la muerte del "gran dirigente" Patrice Lumumba, en una declaración publicada hoy.

Dijo que consideraba la muerte de Lumumba más deplorable todavía porque "estaba ya próxima la solución del problema congoleño" dijo que creía que el desgraciado suceso perjudicaría seriamente el prestigio de las NN. UU. en el mundo.

### Capturado líder rebelde en Cuba

LA HABANA, 17 (AP) — Un informe de Cienfuegos dijo esta noche que las Fuerzas de Castro han capturado a Nando Lima identificado por el gobierno como uno de los principales líderes de los rebeldes que operan en las montañas de Escambray.

No se tiene detalles sobre la captura.

El Cuartel General en La Habana dijo que no se tenía confirmación aquí de la captura.

Se cree que Armando Lima es uno de los seis o más líderes rebeldes que encabezan las varias bandas rebeldes que están rodeadas por el ejército miliciano de Castro en las montañas de Escambray, en la parte Centro Meridional de la Isla.

Lima sirvió anteriormente como Capitán en el Ejército de Castro.

### La policía y la guardia nacional alertas en Caracas

CARACAS, 17 (AP) — La policía, apoyada por la Guardia Nacional, estaba alerta esta tarde en los puntos neurálgicos de Caracas, lista para desbandar cualquier nuevo intento de manifestaciones callejeras.

Una de estas tuvo lugar esta mañana y otra anoche. Aún cuando ambas tenían propósitos alegadamente diferentes, se las considera como parte de un movimiento de agitación de la extrema izquierda contra el Presidente Rómulo Betancourt.

Anoche, un grupo de unos 100 jóvenes lanzó piedras contra la Embajada de Bélgica en protesta por el asesinato de Patrice Lumumba. Hoy la manifestación, que como la de la víspera fue rápidamente disuelta, tenía por objeto protestar contra la desocupación.

Pero Antonio Rega Peralta, Presidente del Comité de Desocupados, calificó a los manifestantes como "un grupo político organizado". Líderes Democráticos de la Confederación de Trabajadores Venezolanos señalaron como uno de los cabecillas de la manifestación al sindicalista comunista Juan José Crespo.

### Venezuela comprará 100 mil barriles más de petróleo

WASHINGTON, 17 (AP) — El gobierno autorizó hoy un aumento de 100,000 barriles por día en la Costa Oriental de las Importaciones de Fuel Oil Residual.

El Secretario del Interior Stewart L. Udall anunció que la cuota para los tres meses que terminan el 31 de marzo fue elevada de 530,000 a 630,000 barriles por día.

El Secretario tomó la medida para impedir una seria escasez.

"Si este aumento no se hace, las existencias de Fuel Oil Residual en la Costa Oriental bajarían a unos cuatro millones de barriles para fin de marzo, muy por debajo del nivel mínimo de trabajo de siete u ocho millones de barriles", dijo Udall en una declaración en conferencia de prensa.

### Medidas enérgicas en el Congo recomiendan Hammarskjöld

NUEVA DELHI, 17. AP — El primer ministro de la India, J. Nehru dijo esta noche que las Naciones Unidas deben tomar medidas enérgicas en el Congo si es que se ha de salvar la humanidad. Inauguraba Nehru una discusión general sobre Africa organizada por el Consejo Indio del Africa, tomando parte políticos no comunistas de la India.

La política seguida en el Congo no ha dado resultado, dijo Nehru, y la salvación del futuro está sólo en la acción enérgica.

El porvenir de las Naciones Unidas está en duda y si fracasa ese cuerpo, el futuro de la humanidad está en duda, dijo Nehru.

Varios de los presentes interpretaron sus palabras como re NN. UU. en el Congo y también, dada por las tropas de las frentes de la orden de tirar a ma como rechazo de la censura de la Unión Soviética a las NN. UU. y a su secretario general Dag Hammarskjöld.

Afirmó Nehru que la política de todas las naciones debe ser robustecer a las NN. UU. en esta hora sombría y no debilitarlas.

### "Asesinos" palabra colocada en el consulado de Bélgica

MARACAIBO, VENEZUELA 17 (AP) — Elementos catalogados como extremistas por la policía pintaron de negro el frente del Consulado de Bélgica escribiendo la palabra "asesinos".

Las autoridades detuvieron a Elio Carrasquero, de filiación comunista, Hermañoras Gómez, encargado de la gubernación del estado, declaró que será investigado el acto irrespetuoso contra el Consulado y que se castigará a los culpables.

La Asamblea Legislativa suspendió la sesión al producirse un desorden cuando iba a proponerse un minuto de silencio en homenaje al asesinato del congolesino Patrice Lumumba.

NACIONES UNIDAS, 17 (AP) — Tres países Afro-Asiáticos presentaron hoy al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas su plan de paz para el Congo, que comprende el empleo de la fuerza como último recurso de las tropas de las NN. UU. para hacer que cese una guerra civil.

Adlai Stevenson, Delegado de los Estados Unidos dijo a periodistas que tiene dudas en cuanto a algunas de las estipulaciones pero la resolución "ofrece una base para negociaciones".

El Delegado Ruso Valerian Zorin no quiso decir si vetaría la resolución.

NACIONES UNIDAS, 17 (AP) — Tres naciones Afro-Asiáticas propusieron al Consejo de Seguridad hoy que las tropas de las Naciones Unidas sean autorizadas a usar la fuerza de ser necesario para detener guerra en el Congo.

La República Árabe Unida, Ceilán y Liberia presentaron una resolución formal conteniendo un plan de paz para el Congo que esperaban obtendría tanto el apoyo de los Estados Unidos como de la Unión Soviética.

Tomaron esta medida al reanudarse esta tarde el debate del Consejo sobre la desgarrada República Africana.

En la forma en que está redactada la resolución no mencionó ni al Secretario General Hammarskjöld ni al Presidente congoleño Joseph Kasavubu. Se hizo eso para evitar el veto Soviético.

Pero en fuentes informadas se dijo que los Estados Unidos se han reservado su aprobación porque en la resolución no se estimula la autoridad de Hammarskjöld en la operación de las NN. UU. en el Congo ni la participación de Kasavubu en la consulta para reorganizar las fuerzas armadas congoleñas.

Con un veto Soviético o la oposición de los Estados Unidos quedaría condenada la resolución. Se habló de que si fracasa las naciones Afro-asiáticas pedirán sesión extraordinaria de la Asamblea, aunque se sabe que debe reanudar sus trabajos de la 15ª sesión el 7 de marzo.

### Tercera semana de desórdenes en Angola

JOHANNESBURGO, 17. AP — El Johannesburg Star anunció hoy que continúan por tercera semana consecutiva los desórdenes en Angola, colonia portuguesa, y que es ahora evidente que por lo menos 100 muertos como consecuencia de tumultos en los últimos días.

El diario dijo que también hubo noticias de desórdenes en Guinea, Colonia portuguesa al norte de Angola. El informe proviene de un corresponsal en Luanda, capital de Angola.

A principios de este mes se conocieron noticias de la intranquilidad reinante en ese territorio. Luego del asunto del barco Santa Maria. El despacho del Satr dijo que la policía disparó contra africanos que atacaron la cárcel matando a muchos de ellos y que posteriormente tanques, vehículos acorazados, infantería y paracaidistas patrullaron el área de noche, tanto para evitar que bandas de blancos golpearan a africanos como para mantener a los instigadores negros fuera de las calles.

### 22 mineros perecen en explosión de dinamita

JOHANNESBURGO, 17 (AP) — Catorce mineros — y talvez 22 — perecieron hoy en una explosión de dinamita en una mina de oro en Roodenoot, al Oeste de esta.

Una declaración expedida por la General Mining and Finance Corp.

Dueños de la mina, dice que 14 mineros, según se sabe perdieron la vida — 12 africanos y dos blancos.

### Completa anarquía reina en el Congo

LEOPOLDVILLE, 17. AP — Los lugartenientes de Patrice Lumumba estaban empeñados en desesperada brega por el poder entre ellos, y la anarquía reina en una tercera parte del Congo que controlan. Dicen informaciones de inteligencia que se reciben hoy aquí. Anicet Kashamura íntimo asesor del extinto ex primer ministro, fue destronado de cargo de jefe de la provincia de Kivu y llevado con escolta militar a Stanleyville, la capital rebelde, según dicen los avisos diplomáticos. Era considerado se guido en el régimen apoyado por los comunistas que preside el primer ministro rebelde Antoine Gizenga. Se dice, también, que Gizenga mismo está en peligro.

Refugiados que llegan a la vecina Ruanda Urundi desde Kivu dicen que el terror aumentaba en Bukavu, capital de Kivu, con un sacerdote decapitado y otros blancos maltratados por revoltosos soldados rebeldes y jóvenes nacionalistas.

Las informaciones que llegan a Leopoldville dicen que Kashamura fue llevado a Stanleyville después de un desacuerdo con su segundo en la provincia Bernardin Diaka.

Había especulación, sin embargo, que Kashamura, que se considera socialista, era demasiado suave para desempeñar el firme papel, estilo comunista, que se esperaba de él en Kivu.

Gizenga, cuyo ejército puso a Kashamura en el poder en Kivu en la primera parte de este mes, se cree que se encuentra en una balaente posición por su falta de arrastre político en la provincia Oriental.

En el Congo, la lealtad de las tribus es fuerte, y Gizenga nativo de la provincia de Leopoldville, es considerado como extranjero en Stanleyville.

En tanto que con anterioridad se había anunciado que en Stanleyville reinaba la calma, informes de las Naciones Unidas dijeron que existe gran anarquía en la provincia oriental. Informaron que el general Victor Lundula jefe del ejército rebelde, se ha visto obligado a instar a sus soldados en las calles de Stanleyville a que obedecieran sus órdenes de no entregarse a la violencia.

La crisis que enfrenta el régimen de Stanleyville se centra en las penurias económicas que sufren los civiles de las provincias Oriental y Kivu, y la intranquilidad agresiva de la tropa, según estos informes.

La indisciplina del ejército rebelde en Kivu fue señalada por los refugiados. Dijeron que algunos soldados rebeldes participaron en los ataques a blancos y los conventos, pero que otros custodiaron a los refugiados blancos en algunos conventos. Los hindúes y pakistaníes que huyeron bajo la protección de las Naciones Unidas dijeron que la policía se había unido a los civiles en el saqueo de casas en Bukavu.

### La India hace seria advertencia a China comunista

NUEVA DELHI, 17 (AP) — La India informó a China Comunista hoy que si continúan las violaciones del espacio aéreo Indio ello podría acarrear "serias consecuencias".

La protesta fue informada al Parlamento por el Ministro de Defensa V. K. Krishna Menon, que confirmó informaciones de periodistas que aviones chinos habían cruzado la frontera norte.

### Declaración sobre Laos consideran EE. UU. y Rusia

LONDRES, 17. AP — La Gran Bretaña, los Estados Unidos y otras naciones están considerando una declaración afirmando que están resueltas a salvaguardar la integridad y la independencia de Laos. En los círculos diplomáticos donde se dijo hoy esto se aseguró también que en la declaración se especificarían principios y métodos para lograr un nuevo arreglo de paz en Laos. Sin embargo, no se ha tomado una decisión en cuanto a la emisión del documento.

Se cree saber que esta definición de política occidental implica una disposición a formular una garantía de neutralidad de Laos, por parte de Levanete y Occidente, basada en el modelo austriaco, una vez que se restablezca la paz en ese reino de Indochina. En 1955 las cuatro grandes potencias firmaron un pacto garantizando la neutralidad de Austria.

### El descubridor XX entró en órbita

BASE VANDENBERG DE LA FUERZA AEREA, CALIFORNIA, 17 (AP) — El satélite "Descubridor XX," el más grande y pesado de la serie de ese tipo, lanzado hoy, comenzó a describir órbita. Lleva instrucciones de esperar cuatro días para lanzar una cámara montada en la punta, que será recogida al caer a tierra.

BASE VANDENBERG DE LA FUERZA AEREA, CALIFORNIA, 17 (AP) — El mayor y más pesado de los satélites tipo "Descubridor" lanzado hasta ahora se desprendió rugiendo de su plataforma hoy con órdenes la cámara que lleva, para ser recogida.

El "Descubridor XX" es modelo perfeccionado del tipo que tal vez pronto lleve a un mono al espacio, entrando en órbita.

Su primera sección es un proyectil tor de alcance intermedio, con impulsador y combustible más potentes que sus predecesores.

La segunda sección es un cohete "Agene B" — diseñado para trazar una órbita polar — que mide dos metros más de largo y pesa 750 libras más que el "Agene A" usado anteriormente de unos 18 metros de largo y 1,700 libras de peso.

En la cámara de 300 libras de peso y forma de campana que va montada en la punta del satélite fue colocado hoy un cargamento de instrumentos y artículos sometidos a pruebas para otros experimentos con satélites.



# 60 mil personas en manos de "racketeros" agiotistas

Fuente enterada informó ayer que "sesenta mil personas, incluyéndose a diecinueve mil empleados públicos de todas las categorías y ocupaciones se encuentran en manos de los "racketeros" agiotistas que prestan dinero a intereses verdaderamente criminales".

La fuente dijo además que "los usureros se encuentran organizados de tal manera que prácticamente tienen en sus manos un fortísimo sector del comercio capitalino, industrias pequeñas y negocios de otros tipos. Los diecinueve mil empleados públicos son otras tantas familias que viven amenazadas constantemente por individuos de ambos sexos que se han constituido en una amenaza espantosa que pesa sobre estos hogares", puntualizó el informante.

Agregó que "es vergonzoso el descubrimiento que hicieron las autoridades de la Guardia Civil anteayer con motivo de la detención de dos periodistas y de un probo individuo que ha iniciado por su cuenta y riesgo, la lucha contra estos "racketeros".

Pero—siguió diciendo la fuente—el escándalo provocado por un cabo de la Guardia Civil, quien aparentemente trabajaba conectado con la oficina de una conocida usurera, ha alertado a todos los sectores de la capital. Los periodistas y el defensor de los coaccionados, han sido conocidos por la gente y que están recibiendo toda clase de ayuda para que sigan adelante en su noble empeño".

El informante por otra parte se refirió a la actitud del Director de la Guardia Civil diciendo que "es honroso para este militar su proceder de arrestar y destituir inmediatamente al indigno sujeto que osó poner las manos encima a dos miembros de la prensa nacional que están ahuyentando en un cáncer". La fuente dijo que el cabo de la Guardia Civil está casado con una funcionaria de la Oficina de la prestamista y que el mismo sujeto era un agente agiotista que tenía atrapados a sus compañeros de labor".

La fuente citó un caso—acerca del que nos suministrará pruebas en breve—sobre un prestamista que tiene esclavizados a decenas de trabajadores de un Ministerio de Gobierno. Según la fuente, los trabajadores no han podido pagar las deudas del agio. Entonces el "racketero" les lleva en su camioneta a Santa Ana, donde les obliga a trabajar para que paguen la deuda. "Es un caso verdaderamente increíble—dijo nuestro colaborador—pero existe y tenemos pruebas que vamos a suministrar a la prensa".

Otro punto grave del problema de la "mafia" de usureros,

## Desechada la apelación del Ministro Borbón por el Tribunal Superior de Trabajo

El Tribunal Superior de Trabajo confirmó ayer en todas sus partes el pronunciamiento del Tribunal del Servicio Civil, a favor del Administrador de la Aduana de El Coco, Sr. Emilio Ortuño Quesada.

El Ministro de Economía y Hacienda Sr. Borbón, había solicitado al Servicio Civil la destitución del Administrador de Aduana por supuestos cargos hechos por el Administrador de la Aduana de Limón, Sr. Vito. Pasado el caso al Tribunal de ese organismo, éste se pronunció en enero pasado a favor del Sr. Ortuño ya que del estudio del asunto llegó a la conclusión que no habían méritos definitivos que reforzaran la tesis del Ministro. El Sr. Borbón apeló ante el Tribunal Superior de Trabajo, pero éste en su sesión de ayer confirmó en todas sus partes el primer pronunciamiento a favor del Sr. Ortuño Quesada.

Corresponde ahora al Servicio Civil—que dispone de tres días hábiles para tal fin—solicitar de inmediato el reintegro a sus funciones del Administrador de Aduana, además del reconocimiento de los salarios cobrados.

—apuntó la persona que suministró todos estos datos—es que tienen en sus manos a un sector alarmantemente considerable de comercios, industrias, zapaterías, pequeñas tiendas, una o dos imprentas pequeñas. "Los dueños de esos comercios—dijo—lo son nominalmente, pues en realidad

son encargados de los bienes de, usurero que les roba mensualmente el fruto de su trabajo". "Como vemos el caso de un impresor que paga mensualmente cinco mil pesos al agiotista por concepto de amortización e intereses. El pequeño industrial está en sus manos".

Por último se hizo la advertencia que los agiotistas quieren aparecer como peligrosos: los que están luchando contra su poder han sido amenazados mediante anónimos, cuyas procedencias en cada caso han sido establecidas.

La fuente prometió suministrar otras informaciones sensacio-

nales sobre otro "racket" que opera en la capital disfrazado como oficina decente de colaboración a determinadas empresas: "Hay buenos datos que pondremos en manos de la prensa pronto, pero no será antes de que acabemos con los usureros: luego vendrá el resto".

# La Municipalidad de Turrialba

## CONSIDERANDO:

1°)—Que ha sido principio de buena administración pública adoptado por nuestra legislación desde hace largos años, el de que los servicios públicos que afecten de manera inmediata y directa las diferentes localidades o circunscripciones territoriales administrativas se encuentren bajo el control, cuidado y jurisdicción de las Municipalidades respectivas, por ser éstas, quienes están en mejor capacidad de calificar la urgencia y necesidad de satisfacción de esos servicios, a fin de establecer las prioridades correspondientes.

2°)—Que la Constitución Política vigente, del año mil novecientos cuarenta y nueve —(1949), inspirada en esos mismos sanos principios de interés público y social, quiso fortalecer aún más aquellas facultades municipales, excluyéndolas de las influencias que sobre sus actuaciones pudieran tener los intereses políticos o económicos de otros sectores del País, distintos de los interesados específicamente por los respectivos Municipios, y al efecto estableció la autonomía Municipal —(Artículo ciento setenta) con el propósito expreso de que "La administración de los intereses y servicios locales en cada cantón" (Artículo ciento sesenta y nueve) estuviera a cargo de un grupo de funcionarios estrechamente vinculados al mismo por designación popular y por la ley, y que por la misma razón estuviesen obligados a rendir cuenta a sus electores del resultado de sus gestiones

3°)—Que de conformidad con los artículos 40—cuarenta y 44—cuarenta y cuatro de la Ley de Hacienda Municipal —(N° 180 de 28 de Agosto de 1923)— los servicios de cañerías, cloacas y alcantarillas, etc, están a cargo de los gobiernos locales, vale decir, las municipalidades respectivas por la evidente razón de que tales Corporaciones por su organización democrática, de sesiones libres, a las que todos los ciudadanos tienen fácil acceso y deliberación pública, son las que realmente están capacitadas para atender debidamente y con la prontitud deseable dichos servicios.

4°)—Que el Organismo Dirección de Aguas, Tarifas y Alcantarillas, constituye la negación de tan importantes principios constitucionales, legales y doctrinarios.

Buen ejemplo de lo que se dice es el caso del mejoramiento de la cañería de la ciudad de Turrialba, que acaba de ser puesta al servicio de la comunidad y ha venido a resolver tan grave problema local, la cual fue financiada totalmente con fondos propios del Cantón, bajo el control y preocupación de la Corporación Municipal, que gracias a su facultad de disposición al respecto pudo dar a la obra tal impulso y celeridad que en escasos cuatro meses llevó a feliz término su cometido. En la actualidad, esta misma Municipalidad está actuando en el mejoramiento de otras cañerías del Cantón y preparando los proyectos para las nuevas que esperan ansiosos los diferentes distritos.

Conviene recordar que la ley número ciento treinta y uno —131— de nueve—9—de noviembre de mil novecientos nueve —1909— vino a confirmar tan sanos principios administrativos.

5°)—Que el Organismo "Dirección de Aguas, Tarifas y Alcantarillas", que se proyecta, constituye la oposición a tan importantes principios constitucionales y doctrinarios de que se ha hecho mención, dejando a cargo de un Organismo que por sí mismo debe ser complejo y general, la resolución de problemas que si bien como programa nacional pueden ser examinados en conjunto, de un modo directo son materia local y que debe tratarse separada y objetivamente.

Por tanto, esta Municipalidad de Turrialba,

### ACUERDA:

Considerar inconveniente la creación del Organismo Dirección de Aguas, Tarifas y Alcantarillas, y deja constancia clara de su oposición al mismo, estimando que una modificación tan profunda del sistema que ha venido operando al respecto, constituye una seria amenaza a los intereses comunales locales y un cercenamiento peligroso a las facultades y Autonomía Municipal. Póngase en conocimiento de la Honorable Asamblea Legislativa y demás Corporaciones Municipales del País.

## Municipalidad de Turrialba

UNA INSTITUCION AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD.

# Llevaré a los tribunales al Director de "La Nación"

El señor Teodoro Martín visitó ayer nuestras oficinas de redacción para entregarnos el siguiente artículo:

San José, 17 de febrero, 1961.  
En la edición de esta mañana La Nación informa de la invita-

ción de que hemos sido objeto diez ciudadanos costarricenses para asistir a la Conferencia Latinoamericana por la Soberanía Na-

cional, la Emancipación Económica y la Paz, que se efectuará en México del 5 al 8 de marzo próximos, evento del que es pa-

trocinante el señor ex-presidente de los Estados Unidos de México, don Lázaro Cárdenas.

Llevaré a los tribunales al señor director de ese diario y presidente de la SIP, don Ricardo Castro Beeche, por la forma irresponsable y tendenciosa de la referida publicación.

Creo que será saludable para la república que se termine el procedimiento de ese periódico de los poderosos en contra de las ideas y en contra de los ciudadanos de conciencias libres. Ese procedimiento que paraliza a timoratos y hace callar a muchos indefensos no va a ir conmigo, porque no soy un timorato, ni me siento débil respaldado por las libertades y los derechos que tengo como costarricense y no es un encumbrado señor, representante de la oligarquía, quien desde la dirección de ese diario vaya a hacer cambiar de lo que considero fundamental e importante para la defensa de los intereses de mi patria y del bienestar de los costarricenses. Tampoco soy de esos pobres ciudadanos indefensos e ignorantes, que con tanto gozo busca La Nación para hincar en ellos sus colmillos venenosos.

No voy a exponer aquí para ese periódico mis ideas y las preocupaciones de costarricense, que son las de un inmenso grupo de compatriotas. Yo personalmente he llevado a la Dirección de ese diario muchos trabajos y en él he merecido el elogio de que los echen a la basura.

Mi nombre lo reivindicó yo con mis actos y no le doy ninguna autoridad al director de "La Nación", ni a ninguno de sus periodistas para que me asigne ubicación. Esa es una atribución que me corresponde únicamente a mi hacerla, como ciudadano costarricense, es decir como a un hombre libre.

Por tales motivos tendré la vergüenza de acusar al señor Director de La Nación y presidente de la SIP.

Teodoro Martín R.

## QUE SE DE APOYO ECONOMICO A LOS CLUBES 4-S

El líder de los clubes 4-S don Carlos Franco, nos ha remitido la siguiente carta:

Srs. Secretarios Directorio Asamblea Legislativa San José.—

Estimados señores diputados:

Me he podido enterar que el Sr. Edgar Ugalde Alvarez les ha enviado una carta solicitando tomar en cuenta a la Fundación Nacional de Clubes 4-S, para la distribución del dinero que se recaude con motivo del deseo de ayudar a las instituciones, Cruz Roja y Boy Scouts, en lo cual están ustedes buscando una legislación apropiada.

Me parece muy patriótica y acertada la actitud del Sr. Ugalde, más cuando sabemos que existe un recién organismo, creado por esa Asamblea y que está esperando contenido económico para comenzar a desarrollar sus beneficios sobre la juventud rural del país, que requiere de una orientación o cultivo extra escolar, ya que la mayoría dejan la escuela para ingresar a las tareas del campo y producir para todos.

Yo me sumo a la inquietud del Sr. Ugalde, como otro de los tantos líderes de los clubes que habemos diseminados por todo el país tratando de continuar y no desperdiciar la oportunidad que el Estado en el campo de la formación de los individuos.

Sin otro particular soy de los Srs. Secretarios, obsecuentes servidor y amigo.  
Atte.,

CARLOS FRANCO,

# FIGUERES TIENE RAZON

Por JULIO CESAR MARTINEZ

(Jefe de Redacción de la revista "ELITE" de Caracas).

Probablemente lo que voy a decir aquí originará una polémica. La admito, pero de altura. Agustín Tamargo es un combativo escritor que escribe asiduamente en "Bohemia Libre", la invalorable revista que dirige Miguel Ángel Quevedo, desde un exilio al cual no le lanzó siquiera Batista.

"Los pies de grabados son del autor", cuando es Tamargo quien los coloca en sus páginas habituales. En uno de esos pies, Tamargo se pregunta: "¿Qué pasa con Figueres?"

Tamargo —que es especialista en eso de justificar a los que no tienen su mismo estilo de barricada—, asegura que "Figueres luce tibio frente al drama de Cuba".

Don Pepe tiene mala suerte con los cubanos. Más o menos igual declaran los fidelistas, a pesar de todo lo que hizo el costarricense por ello, a contrapelo de sus limitaciones y aun de los comunistas, que en Costa Rica llevaban la campaña electoral de Mario Echandi y declaran pestes de Figueres y de sus "aventuras internacionales".

Admite Tamargo, sin embargo, que Figueres fue el primero en recibir los ataques fidelistas en aquella memorable concentración en que el ahora squitrillado y candidato al paredón David Salvador le arrebató el micrófono al ex Presidente y le contradujo vejaminosamente ante una enorme multitud.

Voy a revisar la colección de "Bohemia" de aquellas semanas para ver si Tamargo escribió algo en relación con aquel incidente, preparado y premeditado por los comunistas.

Figueres es un hombre mesurado. En aquella ocasión afirmó que no adulaba ni siquiera a las masas. No es un jacarandoso cualquiera. Por el mismo hecho de ser "un abanderado en América Latina", como reconoce Tamargo, no puede enfrentar el fenómeno cubano con la displicencia o ligereza con que lo pretenden los que, por error u omisión, tienen culpa directa de que haya sucedido lo que ahora deploran.

El mismo Tamargo, por ejemplo, tiene una gran parte de culpa. El fue juguete en manos de los comunistas. Consagró sus mejores años al virus rojo en Cuba. Es verdad que tuvo el valor y otras cosas para romper lanzas contra ellos; pero también es verdad que en vez de integrarse a las fuerzas nuevas que habrían de capitalizar la lucha contra la dictadura, se arrinconó, por comodidad tal vez, al lado del pistolero político, sirviendo, de alguna manera, a ese estilo en el diario Tiempo en Cuba, de Rolando Masferrer, de quien estuvo constituido en vocero durante largos meses.

Recuerdo, y no podré olvidarlo nunca, lo que decía Tamargo en su sección "Póngale el cuño", en la cual nos llamó sabandijas para abajo a los que editábamos en el sótano de la escuela de derecho de la Universidad el periódico "Alma Mater", que fue la primera y más valiente clarinada contra la dictadura batistiana.

A mí me parece que Tamargo debió correr a la Universidad, tan pronto Batista violó la Constitución y la voluntad del pueblo cubano, y unirse con lealtad a aquellos muchachos, como lo hice yo y lo hizo el compatriota Pipí Hernández, asesinado después, que fuimos los únicos dos dominicanos que volamos a ponernos a las órdenes. Tamargo pudo ofrecerles entonces la orientación política de que carecían aquellos abnegados pioneros.

Si así hubiera sucedido, seguramente las cosas en Cuba serían distintas. Los comunistas, mientras las "mentalidades democráticas" se evadían de la disputa trágica, entendieron que allí estaba su oportunidad y se infiltraron en un movimiento que no les pertenecía, cuando les fracasaron las gestiones que cerca de Batista realizaron para que éste los acogiese otra vez en su seno.

Yo sí a Tamargo aquí en Caracas, hace algunos meses, en la oficina de don Miguel Ángel Capriles. Me gustó su brillante léxico y su claridad política. Pero después se me "cayó" cuando le vi aparecer en un programa pro comunista por televisión, sin que durante su peroración ofreciese la menor crítica a las ya pronunciadas desviaciones y extralimitaciones fidelistas.

¿Por qué era "tibio" entonces? Creo que ya es tiempo de delimitar las posiciones. Hay quienes son antifidelistas porque el hombre les cae "pesado". Se puede ser antifidelista por lo que a uno le da la gana, pero hay gente que no puede ser nunca anti-revolución. Los fidelistas y Fidel han sido lo suficientemente hábiles para apropiarse el término como si ellos lo hubiesen inventado. Obsérvese que jamás mencionan a Antonio Gutiérrez, quien hace por lo menos treinta años daba lección de antimperialismo y de revolución social. Pero no era comunista ni se dejaba manejar por los comunistas.

A Figueres le debe pasar como a muchos, que teniendo la paternidad de la Revolución, y aunque los hijos le hayan salido pródigos y malucos, tienen por lo menos que esperar el retorno o buscarle el hilo al ovillo sin formar un embrollo. Figueres no es, no puede ser, antifidelista porque sí. De algún modo, las ideas de Figueres prendieron en la Revolución cubana, de tal manera que en 1955, cuando la invasión somocista, José Antonio Echevarría y el ahora Ministro de Gobernación José Naranjo, fueron a pelear a Costa Rica haciendo un intermedio en la lucha en Cuba, porque entendían que la Revolución figuerista debía preservarse.

En 1956, Fidel Castro conversó largo y tendido con Figueres en México, y le acompañó a una conferencia que el costarricense pronunció en la Universidad. En 1953, tres años antes, cuando don Pepe visitó La Habana con el propósito de cooperar en la lucha contra Batista, los esbirros del dictador lo detuvieron, le hicieron pasar una noche incómoda en el buró de investigaciones y al siguiente día lo deportaron.

Cuando nosotros publicamos en "Cuba Libre", el boletín del 26 de Julio en San José, los documentos programáticos del movimiento, Figueres y su partido los vieron con amplia solidaridad "Por fin los cubanos están pensando en serio y no sólo en tirar tiros", dijeron más o menos al leer aquellos planteamientos.

Comparado con Figueres el criterio que ha detectado Tamargo: "Fidel" es el producto de determinadas causas sociales y económicas, que si no se eliminan, producirán otros fi-

Es un criterio que le cae mal a los que tienen rabo. A los que no fueron consecuentes con su deber. A los que por torpeza, envaletonamiento o testarudez, dejaron perder la ocasión de motorizar por las vías democráticas la Revolución desvirtuada ahora por el comunismo. A los que tienen interés especial en tapar el sol con un dedo o en agrandar a Mr. Kennedy, a pesar de que Mr. Kennedy, en uno de sus discursos recientes, ha robustecido el criterio de Figueres, al admitir que la pobreza, la injusticia social y económica, son algunas de las causas que provocan lo que llamó eufemísticamente "subversión", y que en otro lenguaje se designa como "fidelazo".

No todo lo que ha hecho Fidel es malo. Lo malo es que haya sido Fidel el que lo haya hecho para abonarlo a la cuenta de los comunistas, que no tienen por qué estar en esa cuenta. Fidel no es un producto del comunismo. Es un agente pero no un producto. La ineptitud política; el marginamiento de ciertos sectores que dejaron hacer a Batista; la desmoralización general y el embotamiento cívico que el cinismo de Grau y las deshonestidades de Prío, originaron en el país, fueron el aperitivo del fidelismo. Fidel llegó por audaz Nada más que por audaz.

Figueres conoce perfectamente bien las causas nacionales, políticas, económicas y sociales que originaron el fidelismo. La enfermedad democracia cubana se desinfló como un globo con la prueba de un golpe de estado cuyo epigono a las tres de la tarde no se atrevía aún a proclamarse triunfante. Los dos grandes partidos de Cuba —el auténtico y el ortodoxo—, no tuvieron aptitud siquiera para movilizar a sus grandes masas para combatir el golpe de estado. Tal era la ineficacia y el embotamiento político.

Esto desde el punto de vista político. Que desde el punto de vista social, Figueres sabe que el latifundio, el desempleo, la insalubridad, el salario vil, la subalimentación, la inseguridad social la dificultad para superarse técnica e intelectualmente, y muchas otras cosas que exacerban y preparan a las masas para las grandes subversiones históricas, eran palpables realidades en el campo y en las ciudades de la isla.

Esta gente, que saben esto y lo sienten, miraron con generosa simpatía la Revolución. Y la apadrinaron de alguna manera. Que los instrumentos hayan salido fulastres, eso es otro cantar. Pero es extremadamente peligroso que después de constanciarse con la Revolución, sirviéndola y creyéndola justa, pretendan otros usarlos como puente para echar por la borda la Revolución. Se puede ser anticomunista, y no pasará nada, pero no se puede ser contrarrevolucionario sin que se hunda un proceso histórico vigoroso y sublime. Si algunos lo gran taponear ese proceso, ya verán que les revienta por alguna otra parte.

Cuando Figueres criticó o, mejor dicho, advirtió a Fidel, no lo hizo por antifidelista sino porque lo veía ir por donde había ido. En aquel momento, para Tamargo Fidel era casi el "Cristo" de Kuchildán. Un hombre como don Pepe, habituado al diálogo, se alarmó con que Fidel demandase sólo el monólogo y no admitiese la menor sugerencia ni especulación política en torno a los problemas más fundamentales del mundo.

A raíz del incidente, Figueres me escribió el siguiente párrafo con fecha 6 de abril de 1959, al regresar a San José:

"Yo lamento mucho lo ocurrido. Traté repetidamente de hablar con Fidel antes de los discursos, para que no hubiera contradicción, pero él no quiso recibirme. Luego, las declaraciones más que lo irritaron, son falsas. Las tergiversó un empleado de Ulate, que representa a la Prensa Asociada. Todo esto es terrible para Cuba, y para la causa democrática", terminaba diciéndome proféticamente Figueres.

Cuando en octubre del año pasado "Bohemia Libre" resurgió en el destierro, burlándose de la barbarie fidelista contra la libertad de expresión, Figueres escribió un breve pero medular artículo en torno a lo que sucede en Cuba. Parece que Tamargo no lo leyó. Pero en los párrafos que siguen se advertirá el análisis —que no es diatriba—, hecho por el talentoso político americano, quien finalmente ofrece su veredicto sobre el más candente —y trascendente— tema del Caribe, la Revolución cubana.

Dijo Figueres:

"La actual Revolución Cubana es todo un microcosmos en el campo del pensamiento político. Todas las aspiraciones y todos los errores de la época encuentran allí expresión. En mi opinión el saldo neto es desfavorable. Mis objeciones al movimiento fidelista son sencillas; no creo en el desarrollo de América Latina por métodos totalitarios. Cuando se llega al gobierno con un programa por desarrollar, o con el ansia de realizar mejoras importantes, es mucha la tentación de tomar un camino expedito, autoritario, y desentenderse de los límites jurídicos. La Revolución Cubana es un castillo de sofismas levantado sobre una base de verdades. Las soluciones que propone son inadecuadas, pero los males del Hemisferio son reales. Es un sistema totalitario que persigue una finalidad elevada, pero desorbitada. Es un intento de hacer cosas buenas, mal hechas. Cuando Cuba salga de la presente pesadilla, con sus penas habrá dado a las dos Américas una poderosa admonición: o satisfacemos pronto las crecientes aspiraciones del pueblo latinoamericano, o vamos al caos".

Ya tengo mis explicaciones en relación al interés especial que tiene la escuela de Tamargo en lacerar a Figueres cuando éste no se vale de su estilo y no se presta así por así para darle en la vena del gusto con una posición frívola pero halagadora. Ayer esa escuela repelía los nombres de Raúl y Fidel contra Figueres, con lo que pagaban sus generosas aportaciones cuando las castañas se les estaban quemando.

Figueres no es un planfletario común sino un mentor. Además, representa y obedece a un partido moderno. No puede descender al plano de lo personal simplista. Cuando ubica los "fideles" en causas profundas, como son las sociales, económicas y políticas, está haciendo un planteamiento serio. Lo otro es prosa de quincalla barata. Que tiene su utilidad, desde luego, pero que ya nuestros muchachos no están para juegos de piróxicos metidos a políticos demagógicos...

GENTIL QUINCEAÑERA



Señorita JULITA MURILLO VASQUEZ

En este día estará muy congratulada, con motivo de cumplir sus quince primaveras, la linda y encantadora damita Julita Murillo Vásquez hija del hogar muy estimable de don Julio Murillo Blanco y su gentil señora doña Laura Vásquez de Murillo, de la ciudad de Guadalupe.

Por este medio hacemos llegar, complacientemente, nuestras mejores felicitaciones, a la gentil quinceañera en el mejor de sus días.

Té ofrecido ayer por las señoritas Marisa Cordero y Marta Eugenia Pozuelo a la Señorita Gianina Bonilla

Ayer tarde las encantadoras damitas Marisa Cordero y Marta Eugenia Pozuelo ofrecieron en la residencia de la primera, un té para despedir a la gentil damita Gianina Bonilla, quien sale para Miami, Estados Unidos.

Asistió un selecto grupo de amistades de la damita agasajada y de las anfitrionas, resultando la reunión sumamente cordial y lúdica.

Por este medio despedimos a la señorita Bonilla deseándole un feliz viaje.

Recepción mañana ofrecen el Encargado de Negocios de Gran Bretaña y señora en unión del Capitán y Oficialidad de la Fragata Cardigan Bay

En honor del Capitán A. R. Aldous y Oficiales de la Fragata Cardigan Bay, el Encargado de Negocios de Gran Bretaña y la señora de Atkinson, ofrecerán en su residencia una recepción mañana sábado a las seis y media de la tarde.

Esta fiesta será sin duda, como todas las que celebra esta distinguida representación diplomática, un brillante suceso social, por las simpatías de que disfrutan ambos esposos, por su gentileza.

ING. DON FERNANDO MATA Y SRA.

El estimable hogar del Ing. D. Fernando Mata Monge y su gentil señora doña Vyria Blanco de Mata ha sido engalanado con la llegada de una preciosa niñita.

Saludamos a los venturosos padres y deseamos a la recién nacida una vida colmada de felicidad.

FIESTA DE QUINCE AÑOS

Esta noche a las siete en su residencia será agasajada la encantadora señorita Marta Eugenia Cruz Meléndez, hija del estimable hogar de don Rafael Ángel Cruz Selva y doña Ana Mercedes M. de Cruz, con motivo de haber cumplido sus quince años.

Vayan para la encantadora niña y para los suyos, los mejores votos de dicha y ventura.

DON JOSE FRANCISCO SOLERA F.

Saludamos en forma atenta al caballero don José Francisco Solera F., quien hoy celebra la grata fecha de su cumpleaños.

SRTA. MARIA ISABEL TROYO

Nos complace enviar por este medio la más atenta enhorabuena a la gentil señorita María Isabel Troyo, quien hoy está celebrando la grata fecha de su natalicio.

EMILIA MARIA LUJAN FERRER

La encantadora amigueta Emilia María Luján Ferrer está cumpliendo años hoy, motivo por el cual nos complacemos en hacerle llegar los mejores votos por su felicidad.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Creciente número de norteamericanos matriculados en cursos especiales de Universidades latinoamericanas

WASHINGTON, Febrero — Un número cada vez más creciente de estudiantes norteamericanos están matriculándose en cursos corrientes, cooperativos, en cursos de verano y proyectos de estudios y en programas de "residencia internacional", según informa la Unión Pan-Americana.

El servicio de información y documentación de la división de educación de la Unión Pan-Americana que funciona como centro de distribución de la información relacionada con asuntos educativos de todas clases en la América Latina, ha publicado recientemente un folleto de 80 páginas que contiene un análisis titulado "los estudios en la América Latina". Este análisis muestra un número sorprendente de instituciones de enseñanza las cuales ofrecen planes de estudios corrientes o especiales a los estudiantes norteamericanos y una extensa lista de instituciones de enseñanza superior de los Estados Unidos que tienen programas de estudios "cooperati-

vos" con universidades latinoamericanas.

Muchas universidades latinoamericanas ofrecen cursos especiales de estudios en los meses que corresponden a las vacaciones de verano en los Estados Unidos, o sea en los meses de junio, julio y agosto.

Algunos de estos programas de estudios de verano son llevados a cabo conjuntamente por una institución latinoamericana de enseñanza superior y un "college" o universidad de los Estados Unidos; otros funcionan enteramente por cuenta de la institución de enseñanza latinoamericana. Varias instituciones de enseñanza superior de los Estados Unidos sostienen cursos adscritos a sus propios cursos de verano, en un país latinoamericano, según observa el folleto de la Unión Pan-Americana.

DON AUGUST GEHRELS

Hasta Puntarenas donde pasa una temporada enviamos por este medio los mejores votos de dicha y ventura al caballero don August Gehrels quien hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

DOÑA MARIA CRISTINA GUARDIA DE CORONAS

Ha seguido delicada de salud la apreciable dama de nuestra sociedad, doña María Cristina Guardia de Coronas, a quien saludamos deseando que restablezca pronto.

SRTA. MARTA AGUILAR T.

La apreciable señorita Marta Aguilar Trejos festeja hoy su cumpleaños, motivo por el cual nos complace hacerle presente un atento saludo y sinceros votos por su felicidad.

DON FEDERICO ROMERO Y SRA.

Procedente de El Salvador llegaron ayer a esta capital a pasar una temporada, los estimables esposos don Federico Romero y doña Lupita de Romero, a quienes presentamos nuestro más atento saludo de bienvenida.

Nueva Junta Directiva de la Orquesta Sinfónica Nacional.

Sobre este aspecto y la reorganización en la administración de la misma, el señor Manuel Bonilla nos ha enviado la carta que gustosamente transcribimos: San José, febrero 10 de 1961. Señor Director del Diario LA REPUBLICA Pte.

Estimado señor Director: Tengo especial agrado en dirigirme a usted para hacer de su conocimiento y por su digno medio al país, que ha quedado definitivamente integrada la nueva Junta Directiva de la Orquesta Sinfónica Nacional y reorganizada la Administración de la misma en la forma siguiente:

Presidente: don Alberto L. Arce.

Secretario: don Manuel Antonio Bonilla.

Tesorero: don José Luis Marín Paynter.

Vocales:

Señorita Cecilia Valverde Barrenechea.

Sra. Coralía Avila de Romero

Don Alfredo Serrano Bonilla.

Don German Alvarado

Don Gilberto Murillo

Administrador: don Isberto Montenegro.

Me complace informarle también, que la Junta Directiva ha examinado cuidadosamente con la Dirección los Programas de la Temporada de Verano de la Orquesta Sinfónica Nacional. Les ha impartido su aprobación en mérito de haberles convalidado adecuados a las finalidades artísticas y culturales que la entidad debe cumplir en beneficio de país.

El período de ensayos está corriendo ya y la temporada será inaugurada el próximo mes de marzo.

Me anticipo a anunciarle, que para el presente año la Orquesta Sinfónica Nacional se ha trazado un amplio plan de actividades el cual incluye la realización de gestiones activas para la traída al país de varias figuras artísticas de renombre internacional, que serán presentadas al público costarricense con y por la misma Orquesta Sinfónica, en actos de indudable valor cultural.

Al renovar a usted el testimonio de la gratitud de esta entidad por la cooperación que siempre le ha prestado su periódico y con la seguridad de que contará siempre con ella para la cabal realización de sus planes, me suscribo con toda consideración su atento servidor,

Manuel A. Bonilla Secretario

**aliméntelo al refrescar!**

Después del juego y el ejercicio, nada como un vaso de **MILO** bien frío, ¡bien frío!

Le ayudará a reponer las energías y las fuerzas perdidas, mientras refresca. Déle **MILO** a sus niños y verá ¡cómo les gusta!

**MILO** es un producto **NESTLE**

PUBLICITARIO MODERNA

# ¿En qué razones funda La República sus críticas?

San José, 17 de Febrero 1961

Señor Director de  
LA REPUBLICA.

S. O.

Señor Director:

Con el fin de que tenga la bon-

dad de darle publicidad, me permito transcribirle el acuerdo tomado por el Tribunal Supremo de Elecciones en su sesión de ayer, que dice:

ARTICULO CUARTO:  
El matutino LA REPUBLICA en su editorial de esta fecha formula objeciones a los proyectos de Có-

digo Electoral y Ley Orgánica del Registro Civil que pueden cretarse en que no se consultó previamente con los partidos políticos lo referente a su organización interna; que alientan la formación de los partidos llamados turecas y que combaten la formación de partidos permanentes y en cambio son favorables a los

partidos ocasionales. Agrega además que los proyectos debilitarán la base popular de los partidos para fortalecer los de pequeños grupos oligárquicos.

Sin otro ánimo que el de poder dar explicaciones de las reformas propuestas y de reconocer las equivocaciones en que pudiera haber incurrido el Tribunal en cuanto a los puntos referidos, enmendando su falta de previsión, le pido al señor Director del periódico dicho, que se sirva exponer cretamente las razones en que funda sus críticas, ya que una de las preocupaciones del Tribunal fue precisamente la de eliminar la posibilidad de existencia de los partidos turecas y cree en consecuencia haber contemplado las medidas que en su concepto serían suficientes, si no para evitarlos, por lo menos para hacer mucho más difícil la creación y funcionamiento de los mismos, todo lo cual lo hizo destacar en la exposición de motivos de los proyectos. También quisiera oír el Tribunal en qué forma le podrían quitar base popular a los partidos políticos.

Es cierto que no consultó los proyectos a los partidos antes de su envío a la Asamblea Legislativa, pero eso no era posible hacer lo sin que estuvieran terminados en todos sus detalles, con la redacción correspondiente, pero apenas quedaron listos se les en-

vió un ejemplar de los mismos para que los estudiaran. En consecuencia, no es que el Tribunal ha ya deseado tener reservas de sus puntos de mira, sino que no pudo darlos a conocer antes. Es claro que en la forma que procedió no eliminaba el estudio de los proyectos; su apreciación y las críticas, cosa que no se ha pretendido, pues nadie podría imaginar que cuando llegaron a la Asamblea Legislativa y a los Partidos no se examinarían a fondo cada uno de los artículos. Desde luego, en materia tan complicada, que cuando no hiere los intereses o puntos de vista de unos, afecta los de los otros, tiene que haber fuertes controversias. Tampoco ha pretendido el Tribunal haber realizado una obra sin defectos; debe tenerlos, pero del examen de las ideas y propósitos, a veces llega a conseguirse lo conveniente. Es por ello que el Tribunal pide al señor Director de LA REPUBLICA que lleve sus objeciones a las disposiciones con cretas de los proyectos para poder dar explicaciones sobre los respectivos puntos.

Con muestras de mi mayor consideración,

LUIS A. MURILLO R.  
Secretario

## Piden enérgica acción al Consejo de Defensa Social

El señor Gustavo Adolfo Ortega Castro, vecino de Guadalupe, víctima desde hace tiempo de los hampones que le persiguen incansablemente, remitió copia de la carta enviada originalmente al Consejo de Defensa Social a fin de que tomen cartas en el asunto del hampa desenrenada. La nota dice parcialmente:

San José, 13 de Febrero de 1961  
Consejo Superior de Defensa Social,  
Ciudad.—

Honorables señores:

En mi calidad de vecino del Distrito Central del Cantón de Golcochea, donde residí en unión de mi familia desde hace muchos años; y como por Ley de la República ha sido creada esa importantísima institución del Estado, con el expreso objeto de vigilar que la legislación de defensa y seguridad de la sociedad se cumpla por los órganos correspondientes, vengo ante vosotros a exponer — en mi condición de ciudadano costarricense — graves hechos delictuosos que me han ocurrido en un corto lapso.

19.—Hace tres años, me dirigía a la ciudad de Heredia a traer dos vestidos que dí a hacer. Había partido de fútbol en Alajuela; y como la fanaticada se aglomeraba cada vez que arribaban las cazadoras, un hábil hampón me sacó del bolsillo del pantalón el dinero que llevaba para pagar el valor de los vestidos, con algo más, siendo un total de 320 colones.

29.—A fines de Setiembre del año 1960, durante copioso temporal, por descuido de mi señora a consecuencia de sufrir delgado estado de salud, una noche olvidó ella meter la ropa que tendió en las cuerdas del patio, ocasión que aprovecharon los ladrones, para saltar la cerca y cargar con la misma, por lo cual tuvimos una pérdida de ₡ 150.00. Pero como los robos en Guadalupe han venido ocurriendo todos los días, y cada vez más en las formas más alarmantes. Los detectives — quienes conocían bien mi caso — capturaron a un ladrón. Confesó ser uno de los de la cuadrilla que se metió en mi casa a robar la ropa, manifestando, además, que diría a uno de sus compañeros que devolviera la ropa de mi propiedad. Pero a pesar de tener en sus manos al culpable dicha Autoridad, puso en libertad al ladrón, quedando sin castigo el delincuente.

39.—El 22 de Enero pndo. de iba ir a la ciudad de Limón en

gira de divulgación cultural de la revista ORBE, de San José, de la cual soy Director. Aproveché llevar a mi familia. Hice mis diligencias y nos recreamos con las brisas marinas, y en el tren de las 6:10 regresamos el día 24 del mismo mes llegando a San José, a eso de las 12:35 a. m. En esto subió un grupo de taxistas al coche donde viajamos, y el que iba adelante me ofreció sus servicios, convinieron en el precio y el lugar de la dirección de mi casa. Al llegar a mi domicilio, le arreglé la cuenta al chofer, bajé, pene-tré a la casa, y en eso noté que el taxista no sacó de la joroba una valija y mi cartapacio de trabajo que él mismo metió, y cuando al momento salí en busca del equipaje, el hampón había desaparecido como un rayo. Me confíe creyendo que el dicho chofer era hombre honrado. Pero si me fijé en la fisonomía del ladrón y en el estilo del carro — lo mismo que mi señora — bajo cuyas señas, puse la denuncia en la Dirección de Detectives, dos activos Oficiales han venido trabajando en la localización del audaz hampón que nos robó objetos de gran necesidad personal, por la cantidad de 700 colones. Ya al delincuente casi le pisamos los talones, y confiamos en Dios su captura.

Este caso, empero, no es extraordinario, pues vienen ocurriendo casi a diario, como debe ser de su conocimiento. Pero debo exponer a ese Honorable Consejo de Defensa Social, que al través de las investigaciones que he realizado personalmente, tanto de día como de noche en persecución del delincuente que me despojó de mis pequeños haberes, he podido constatar que un porcentaje de taxistas, principalmente los que trabajan de noche, son de dudosa conducta, y muchos hasta delincuentes o hampones declarados, motivo por el cual he hecho estas interrogaciones: ¿por qué esta clase de individuos andan respaldados con una licencia que les da derecho a manejar vehículos y constituyen un grave peligro para los intereses de la sociedad? Para expedir estos documentos la Autoridad del Tránsito, ¿no investiga la conducta de estos individuos ni les exige fianza a los choferes que sirva de garantía a las personas que han menester sus servicios?

Esta gravísima situación debía tener una solución inmediata, si es que logra despertar la debida preocupación en las altas esferas gubernamentales en cargadas de cortar los males de raíz que llevan la intranqui-

dad y menoscaban los intereses de las personas honradas en general. Y

49.—El sábado 11 de Febrero recién pasado, a eso de las 10:15 a.m., mi señora se ausentó de la casa para ir a la Cruz Roja —siempre en Guadalupe— a fin de que le hicieran una curación a un chiquito nuestro que se lesionó una ceja en una caída. 15 minutos después regresó, encontrándose con la gran sorpresa que un ladrón había roto la ventanita que sirve de mirador de la puerta de la casa, por donde metió luego la mano y abrió la cerradura de la puerta, introduciéndose adentro. Al penetrar ella se dio cuenta que estaba abierto el closet y que sus alhajas que estaban en un joyero habían desaparecido, encontrándose éste tirado en un sillón; también se dio cuenta que el ladrón cargó también con la plancha eléctrica automática y un par de zapatos nuevos del niño, sumando dicho robo ₡ 1,100.00. El caso fue puesto inmediatamente a conocimiento de la Dirección General de Detectives, quien hasta casi 5 horas después destacó 4 oficiales que hicieron una inspección ocular, quedando de volver al siguiente día, lo que no pudimos lograr, pese a las repetidas llamadas no volvieron pues tenemos algunas pistas que pueden dar luz en las investigaciones. Sin embargo, a última hora he sabido que 2 activos y correctos oficiales, Taylor y Arias, tienen en sus manos el caso.

Debo manifestarles, Hon. Señores, que la población de Guadalupe carece de vigilancia absoluta de parte de la autoridad, principalmente en las noches, y a eso se debe que los robos y demás faltas de policía se multipliquen cada día, al extremo de que robos como el que dejó expuesto ocurran hasta en pleno día en la forma más audaz e incalificable, siendo yo una de las víctimas, el que sumado a los tres anteriores, y de los cuales os he hecho relación, me tienen completamente desconcertado y aniquilado en mis exigüos intereses vitales como os habéis dado cuenta, por lo que os ruego encarecidamente tomar las disposiciones pertinentes a fin de poner dique, en forma drástica si fuera posible, a los ladrones que de una u otra forma mantienen la zozobra en este pueblo y el resto del país, ya que vosotros sois los encargados de salvaguardar la seguridad e intereses de los costarricenses

Gustavo Adolfo Ortega Castro.  
Cédula 390,390.

## Autorizada Junta de Protección para vender propiedad al INVU

En la sesión parlamentaria de ayer fue aprobada en tercer debate autorización a la Junta de Protección Social para vender una propiedad por valor de 900 mil colones al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo. Dicha venta será a plazos y el INVU pagará alrededor de 30 o 40 mil colones por concepto de intereses. Al respecto fue aprobada una moción de Montero Padilla presentada en primer debate para que esos intereses sean destinados a un Fondo de Pensiones de los empleados de la Junta, con la finalidad específica de ser empleados en la construcción de viviendas para ellos.

### Primer debate a la Ley de Acueductos y Alcantarillados

En primer debate se empezó a conocer la ley que creará el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados. Villalobos Arce presentó una moción, que fue aprobada, para que queden fuera del nuevo organismo los servicios que administran aquellos municipalidades en cuya jurisdicción no existe ningún problema en la prestación de los mismos. La moción fue aprobada, pero Cordero Crocero dejó planteada de inmediato revisión. Se cree que en definitiva será derrotada, pues al momento de su aprobación muchos diputados estaban ausentes.

Otra moción de Villalobos Arce pide suprimir el artículo tercero del proyecto, que dispone que todas las instalaciones municipales que comprenden los servicios que señala el proyecto pasarán

en propiedad al nuevo organismo. Razonó que se trata de una usurpación de bienes a las municipalidades, que han hecho ingentes sacrificios por obtenerlos.

Cárron intervino para pedir que se aplazara la discusión de este asunto, en espera de que los diputados pudieran formar mejor criterio al respecto. De inmediato Cordero Crocero aclaró, que no se trataba de ningún despojo a las municipalidades. Recordó que muchos de esos bienes habían sido cedidos por el Estado. Manifestó que hace poco, la misma Asamblea destinó 19 millones para cañerías en todo el país.

De manera —expresó Cordero— que no hay ningún despojo, pues las propiedades e instalaciones no saldrán del dominio del Estado y se mantendrán en la función a que fueron destinadas.

Don Fabio Fournier razonó de la misma manera, recordando como al crearse la Universidad Nacional, las propiedades de la Escuela de Derecho por ejemplo, y las demás facultades que funcionaban en forma independiente, quedaron fundidas en el patrimonio común de la Universidad, sin que pudiera hablarse de ningún despojo.

Sometida a votación, la moción fue derrotada. Villalobos dejó planteada revisión para hoy.

De acuerdo con el clima que se mantenía ayer en la Cámara, parece que hoy no habrá sesión por falta de quórum.

Muchos diputados se disponían a salir al campo, y los de las diferentes provincias parecía que en su mayoría se ausentarían de la capital.

## Gran turno en Piedades de Santa Ana

Durante los días 18 y 19 de febrero se llevará a cabo en la pintoresca población de Piedades de Santa Ana, a beneficio de los trabajos de la Nueva Iglesia en construcción.

A continuación transcribimos el Sábado 18 a las 12 m. Atradoras bombetas anuncian el comienzo de la fiesta. Sabrosas cenas atendidas por señoras y señoritas de la localidad.

Domingo 19 de febrero a las 7.30 a.m. Misa como de costumbre. A las 9 a.m. se dará comienzo al gran turno. A las 10 a.m. gran match de fútbol.

Los gastos que demanda la construcción para nuestra nueva Iglesia, son muchos y cuantiosos. Para poder proseguir con esta magna obra, nos vemos precisados a efectuar un turno-feria, para destinar el total de lo que se recaude a nuestro futuro templo católico, que en este tiempo es de gran necesidad para las juventudes cristianas.

Dicho turno - feria tendrá verificativo en los días 18 y 19 de febrero próximo, en el que desde luego contaremos con su preciosa y desinteresada colaboración y bondad, que se han hecho patentes cada vez que la hemos solicitado para hacer obras de bien y de religión.

Así pues, necesitamos de su oportuna ayuda que nos es tan valiosa, para poder a fuerza de sacrificios y de fe, dar a nuestra querida Piedades, la Iglesia que se merece.

Su colaboración que bien puede consistir en la propaganda, con la limosna, o con su distinguida asistencia, será bien retribuida por Dios; y a nosotros nos ayudará grandemente a que coronemos con éxito esta tarea, que será de bien para todo nuestro pueblo.

No dudamos de su espontánea ayuda, y rogamos a Dios que bendiga su hogar y que derrame sus gracias divinas sobre usted y su familia.

Por la Junta Edificadora,  
Mayordomo

## El Banco Nacional de Costa Rica

Se complace en informar a los señores Notarios y Público en General, que tiene para la venta timbres de las siguientes Municipalidades:

Abangares	Esparta	Nicoya	San José
Aguirre	Golcochea	Oreamuna	San Ramón
Alajuela	Golfito	Osa	Santa Ana
Alajuelita	Grecia	Palmares	St. Bárbara Heredia
Alfaro Ruiz	Heredia	Paraiso	Santa Cruz
Belén	La Unión	Pérez Zeledón	Sto. Domingo Heredia
Carrillo	Liberia	Poás	Siquirres
Coronado	Montes de Oca	Puntarenas	Tarrazú
Curridabat	Mora	Puriscal	Tibás
Desamparados	Moravia	San Carlos	Turrialba
Escazú	Naranjo	San Joaquín de Flores	Valverde Vega.

# EL IRAZU

SEMANARIO

Organo de divulgación de la Provincia de Cartago  
Al servicio del Pueblo

A cargo de: VICTOR MI. VILLANUEVA

AÑO I

Nº 45



## Siguen los preparativos para la Feria de San Juan

Han seguido con todo entusiasmo los preparativos para la Feria de San Juan, que se celebrará a mediados del año en el Campo Ayala a beneficio de las instituciones que participan en ella. Hasta el momento se ha confirmado la participación de más de veinticinco instituciones y se espera que otras más participen. Con sólo lo que se tiene ya con firmado, la Feria será un éxito, pues todos los puestos serán diferentes y habrá grandes sorpresas.

Toda la presentación de la Feria será diferente a lo celebrado hasta entonces, ya que la víspera se hará la bellísima fiesta de las fogatas de San Juan, que tantas

hermosas leyendas tienen. La coronación de la reina será otro acto de gran lucimiento, y que se efectuará la víspera de la Feria, durante la gran fiesta en la cual se encenderán las famosas fogatas a la usanza de España y de otros países suramericanos. La elección de la reina será en forma diferente, no con votos.

Entre las instituciones que tomarán parte en la Feria están la Ciudad de los Niños, Hogar para Niños Poliomiélicos, Cruz Roja de Cartago, Damas Blancas de la Cruz Roja Costarricense, Damas Amigas del Niño de Moravia, Obra Pro Indios de Talamanca, Club 20-30 de Guadalupe, Mesa Redonda Panamericana, Damas Israelitas, Asilo de la Ve

jez de Cartago, Asilo de la Vejez de Limón, Comité de Damas de Ayuda a los niños del Hospital San Juan de Dios, Sor María Romero, Hospital Max Peralta de Cartago, Cruz Roja de Moravia y de Desamparados, Hospicio de Huérfanos, Comité de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres, Asociación Juvenil Cartaginesa, Reformatorio San Dimas, Hogar Montserrat y otros más cuyos nombres sentimos no recordar por el momento.

El jueves dos de marzo a las tres de la tarde en el Campo Ayala, habrá una reunión que será muy importante porque serán adjudicados los puestos.

## ESTUDIAN OBRAS LOS REGIDORES DE TURRIALBA

Los señores Regidores don Rafael Lelva Sánchez y don Rogelio Carazo Paredes, se permitieron dar la información sobre la Comisión que se les encomendó y de otras obras a estudiar, conjuntamente con el señor Ingeniero Municipal.

Manifiestan que se dirigieron al lugar adonde el señor Ingeniero cree que se debe hacer la canalización del Río Colorado para conducir al Río Turrialba. Que al respecto se dispuso hacer los estudios de niveles y costo de la obra.

Que respecto de la Calle Vieja, recomienda el señor Ingeniero, que se prosigan los trabajos de construcción de cunetas y "enderezado" de esta vía contando antes de todo, con recoger de los vecinos la anuencia para tal efecto, sin cobrar ningún derecho ni daños que se ocasionen por la realización de estos trabajos, ni de los terrenos que se ocupen para llevar a cabo la obra.

Agregan, que luego se constituyeron en el Gimnasio Municipal en el cual se están pintando las columnas. El señor Ingeniero considera que se debe pintar también las cerchas y hacer los vestidores que se instalarán detrás de la cortina de concreto.

Luego vieron el lote para

construir el local a donde será trasladado el inquilino que ocupa con negocio de cantina el edificio actual del Cuerpo de Bomberos, y que será destinado para construir el nuevo. El señor Ingeniero ofreció confeccionar el diseño respectivo lo más pronto posible.

Por último, informan del proyecto de construcción de un parquecito en el lote propiedad de la Northern Railway Company, al final de la avenida José Monge Dumaní, recomendando que se autorice llevar a efecto, los estudios topográficos del mismo, para que se presente a los señores Ingenieros de la Compañía ferroviaria, conforme lo solicitan, para autorizar la colaboración que se les solicitó.

Discutidas todas las recomendaciones aportadas por el señor Ingeniero municipal, a través de la información que presentan los señores regidores Lelva Sánchez y Carazo Paredes.

### SE ACUERDA:

1º—Autorizar la realización de todas las recomendaciones indicadas por el señor Ingeniero Municipal, relativas a diferentes obras que se llevan a cabo, especialmente las concer-

nientes a la "Calle Vieja" y al Gimnasio Municipal.

2º—Designar al señor Topógrafo, don Guido Delgado Bolaños, para que por cuenta de esta Municipalidad, proceda a efectuar los estudios de levantamiento topográfico del terreno al final de la avenida José Monge Dumaní, donde se pretende construir un parque o centro de recreo, de conformidad con lo solicitado por la Northern Railway Company, con plano exacto de lo que se propone, el cual debe mostrar toda el área con la localización relativa del puente de acero, vías férreas, ribera del río, avenida Monge y nuevo cruce de vía del ferrocarril. Estos no deberán incluir nada que pueda interrumpir la visibilidad entre el nuevo cruce y el puente del ferrocarril, con miras de seguridad.

Tan pronto estén listos estos estudios serán enviados a la Gerencia de la compañía citada, para efecto de la aprobación respectiva, por pertenecer estos terrenos a la misma.

Los gastos que ocasionen estos trabajos serán cubiertos de la partida de Calles-Capítulo 6 Artículo 4.

## LA JASEMA VISITARA EL PROYECTO DE RIO MACHO

La Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal de Aajuela, que es compradora al por mayor de la energía del sistema interconectado del ICE, se han interesado por visitar el proyecto hidroeléctrico de Río Ma-

cho, del cual recibirán electricidad en los próximos años.

La visita la realizaron a principios del mes de febrero, y en relación con ella se han dirigido al Instituto Costarricense de Electricidad en los siguientes tér-

minos: "Deseo expresarle así mismo nuestra sincera felicitación por tan grandiosa obra que lleva a cabo esa Institución para bien de todos los costarricenses y los fervientes deseos votos por su rotundo éxito".

## LA RUSIA SOVIETICA SOLO TRATA DE ESTABLECER SU PROPIO REGIMEN TITERE EN EL CONGO

NUEVA YORK.— A continuación se reproducen fragmentos de comentarios editoriales publicados en estos días por importantes periódicos de este país:

El Diario The New York Times hace el siguiente comentario:

"Los verdaderos puntos de debate fueron expuestos en forma llana y franca por el Embajador Stevenson, quien denunció el ataque soviético como una "declaración de guerra" contra la ONU y contra el principio básico en el cual se funda esta organización, o sea el principio de las medidas internacionales en pro de la paz..."

Dice el Diario The Philadelphia Inquirer:

"El tema principal de debate en la crisis del Congo, traído a la luz pública abiertamente por el Presidente Kennedy y previamente, por el Embajador de los Estados Unidos Adlai Stevenson en la sesión del Consejo de Seguridad que fue objeto de disturbios por parte de agitadores comunistas, es simplemente el siguiente:

"¿Deberá sobrevivir o no la organización de las Naciones Unidas?"

"En su acción arrogante al tratar de excluir a la ONU del Congo, y de desarmar a todas las fuerzas Anti-Comunistas de aquel país, la Rusia Soviética no sólo está tratando de establecer su propio régimen títere, sino que está declarando la guerra a las Naciones Unidas y

a todos los principios que esta organización sostiene..."

El Diario The Washington Post dice así:

El Embajador Stevenson ha encarado la explotación del asinato de Lumumba por parte de los Soviéticos, en la única forma en la cual podía haberse encarado, esto es: de frente. El señor Stevenson apropriadamente calificó la demanda soviética respecto a la posición del Secretario General de la ONU, Hammarskjöld, y al retiro de las fuerzas de esta organización, del territorio del Congo, como una "virtual declaración de guerra a las Naciones Unidas..."

"En esta crisis sólo hay un lugar al que acudir: Naciones Unidas".

## HOMENAJE A FIRMANTES DEL ACTA DE INDEPENDENCIA

ARTICULO LXVI

Homenaje Firmantes Acta Independencia.— Vista la moción del Regidor señor Lic. Robles V., que dice: "Hemos levantado en silencio, la pesada ancla que tuvo en suspenso, el progreso de la localidad. Las Plantas eléctricas de Río Macho, siguen su proceso normal de construcción y constituyen palancas formidables, que colocarán a no dudarlo, en situación muy envidiable, a nuestra provincia.

La cafetería de Paso Ancho está por concluirse y muy pronto estará nuestro Cantón, a la cabecera del país en esta materia. Una pronta realidad serán las carreteras a Quepos y Limón.

La ciudad está cambiando de fisonomía; se embellece día con día y no se altera este ritmo, se vislumbra fácilmente, un futuro muy halagüeño. Las Ruinas de la Parroquia, testigo elocuente e inmutable del poderío de la naturaleza, así como de la fe, gusto y actividad de nuestros abuelos, han hecho abandono de su lobreguez y tristeza y se muestran hoy claras y alegres, haciendo la noche menos trágica y levantando y avivando los espíritus de cuantos las admiran por su fortaleza y elegancia. Esas ruinas orgullo de todo buen cartaginés, se han transformado con el devenir de los años, en un monumento local, con proyecciones de ser en no lejano día, de carácter nacional. En ellas está solitaria y augusta la centenario-campana, que sonora y alegre, lanzó a los aires la felicidad de un pueblo, que abrazaba ardorosamente, el grito de libertad. En ellas celebramos la fiesta de la Independencia.

Es conveniente y necesario, que ese esfuerzo gigante—dada la época y el medio—nos sirva para incrustar en sus bien labradas moles de granito, los nombres de las personas que

han figurado en los anales de historia del país, con relevantes caracteres. Iniciemos esa galería de preclaros hijos de Cartago, con los nombres de las personas que suscribieron el Acta de la Independencia: Juan Manuel de Cañas, Pedro José Alvarado, José Joaquín de Alvarado, Santiago Bonilla, José Mercedes de Peralta, Manuel García Escalante, José Santos Lombardo, Rafael Fco. Osejo, Gregorio José Ramírez, Juan de los Santos Madriz, Cipriano Pérez, Bernardo Rodríguez, Nicolás Carazo, Manuel de la Torre, Joaquín de Oreamuno, Salvador de Oreamuno, Pedro José Carazo, Juan José de Bonilla, Narciso Esquivel, Francisco Sáenz, José Antonio Echandi, Félix Oreamuno, José María de Peralta Manuel María Peralta, Tranquilino de Bonilla, Vicente Fábrega, Miguel de Bonilla y Joaquín Estanislao Carazo grabádoles en una plancha de bronce y colóquemosla en lugar ostensible de ese monumento.

Oportuno es recordar que "El amor y la fe en las obras se ve". Con base en lo expuesto, me permito formular moción para que esta Municipalidad, ACUERDE: Ordenar fundir una placa de bronce, que ostente los nombres de las personas que suscribieron el Acta de la Independencia, indicándose la fecha y lugar, a fin de colocarla en lugar destacado de las Ruinas de la Parroquia de esta ciudad.

Cartago, 31 de Enero de 1961. Se acuerda por unanimidad: aprobar la moción en referencia; y comisionar a las estimables damas del Garden Club de esta ciudad para solicitar atentamente al señor Ministro de Obras Públicas su valiosa colaboración para la hechura de la referida placa en el Taller de Obras Públicas, por tener dicho homenaje carácter netamente nacional, y acogiendo así la iniciativa del Garden Club de Cartago.

## INFORMACIONES DE SUIZA

En la zona de ocupación soviética de Alemania existe como órgano central del partido único comunista el periódico "NEUES DEUTSCHLAND". A este periódico, destacado instrumento de propaganda de los dirigentes de la zona, se le ha ocurrido informar hace unos meses de que otra vez se había vuelto a detener en la Alemania occidental a un intachable ciudadano de la llamada "República Democrática Alemana" cuando estaba de "visita particular". Era éste—según el periódico—uno de los 221 "ciudadanos de la paz de la R. D. A." que han sido encarcelados en las zonas occidentales por el solo hecho de propugnar la paz y el entendimiento". Después se puso la cosa todavía peor. El detenido—que se llama Erwin Zimmermann, de profesión ingeniero de la construcción, de 29 años de edad y que "solamente quería visitar al tío de su mujer en Bremen"—había sido objeto de chantaje, a su defensor, el as de los abogados comunistas, Kaul, enviado urgentemente desde el Berlín Oriental, se le había denegado el permiso de hablar, y finalmente se había intervenido las conversaciones mantenidas desde el teléfono de los de un comité fundado expresamente en su ciudad natal de Wismar titulado "Libertad para Erwin Zimmermann".

Hasta aquí, el "NEUES DEUTSCHLAND". En Hamburgo se celebra ahora la vista del proceso contra Erwin Zimmermann. Y aquí las cosas presentan un aspecto completamente diferente del que exponían las columnas del periódico comunista. Los hechos—no refutados ni por Zimmermann ni por su mujer, llegada a Hamburgo entre tanto, ni por la estrella del foro Kaul—son estos:

El ingeniero de la construcción Zimmermann había presentado en su ciudad natal de Wismar en la primavera de 1959 una instancia solicitando permiso de las autoridades de la zona para visitar al tío de su mujer que vive en Bremen. La petición fue rechazada. Sólo en la primavera de 1959 obtuvo Zimmermann el

permiso para hacer el viaje a la Alemania occidental, pero esto sólo cuando se hubo comprometido a procurarse en Hamburgo por encargo de la asociación de sindicatos de la zona bajo dirección comunista las señas de un funcionario sindical alemán y a invitar a algunos ciudadanos de Hamburgo a que fuesen a la zona un fin de semana para recibir adoctrinamiento. Zimmermann anotó concienzudamente estos encargos en su agenda en escritura criptica, tomó 70 marcos occidentales y salió en dirección a Hamburgo. En la frontera de la zona despertó ya sospechas. Se le encontraron las instrucciones anotadas en clave en la agenda y se le detuvo. Zimmermann dijo que iba de viaje a Bremen a visitar al tío de su mujer. Las señas exactas del tío las ignoraba. Al preguntarle al tío, éste dijo: "No no sé nada de tal viaje". Con esto se dispáron las últimas dudas respecto a la finalidad de la visita: La "visita particular" del ingeniero de la construcción resultaba que era una manifiesta misión de reconocimiento.

En lo que concierne a chantaje de que habla el "NEUES DEUTSCHLAND", tuvo Zimmermann que declarar ante los imparciales jueces que en Alemania occidental "se le había tratado correctamente" en todo momento. La pretendida prohibición de hablar contra su abogado era asimismo una patraña: El abogado Kaul veía por primera vez al acusado en el momento de la vista y nunca había solicitado permiso para hablar... lo que no le impidió llamar continuamente a su cliente en el transcurso de la vista "su querido amigo Zimmermann".

Sólo queda lo de la intervención de las conversaciones telefónicas en el Hotel de Hamburgo en que se hospedaron los enviados del "comité" de Wismar: En este hotel no hay más que una cabina de teléfono público para los huéspedes y es completamente imposible por puras razones técnicas intervenir las conversaciones.

# deportes

Por LUIS CARTIN P

## TORNEO CICLISTICO SE INAUGURA MAÑANA

La Organización Amateur de Ciclismo Héctor Masís, informa a Ud. muy atentamente que está todo listo para la inauguración del GRAN TORNEO RALEIGH para el próximo domingo 19, con la ruta, San José — San Josecito — San José, saliendo de la esquina del Parque Central a las 8 de la mañana.

En esta carrera participarán los siguientes equipos:

### EQUIPO "RALEIGH"

Carlos L. Bolaños  
Alfredo Chaves  
Manuel Bosa  
Ricardo Guillén

### EQUIPO "RUDGE"



Jorge López  
Carlos L. Castillo  
Tirso Gómez  
Gilbert Segura

### DEPORTES MENDEZ

Juan de la C. Alvarado  
Alvaro Guzmán  
Alvaro Monge  
Carlos L. Monestel

### EQUIPO "HECTOR MASIS"

José L. Sánchez  
José M. Rojas  
Miguel Rojas  
Fernando Gómez

También participará en este torneo Raleigh el equipo Héctor Masís de Puntarenas, capitaneado por el joven ciclista So marribas.

Al final de cada carrera será



condecorado el ganador individual de cada carrera del torneo Raleigh.

Se le comunicó a los motociclistas de la organización entenderse con el jefe de motorizados, Sr. Rodolfo Naranjo en la oficina del cable. Esta carrera será cronometrada por José A. Echeverría hijo, por estar ausente su padre, el profesor Echeverría.

Atentamente,

J. P. Organización Amateur de Ciclismo

Oscar Masís Carvajal

NOTA: La meta final será la Botica Solera.



## NOMINA DEL ORO DE MEXICO

El próximo lunes a las doce del día ya tendremos en nuestro suelo al magnífico equipo mexicano ORO de Guadalajara, q' llegará por la vía aérea contratado para celebrar dos partidos de fogueo con nuestra Selección Nacional de Fútbol. Los áureos vienen ostentando el título de Sub-campeones de 1960 y acaban de hacer un brillante papel en el reciente Torneo Pentagonal celebrado en la capital mexicana. En este último certamen empató con el maravilloso Santos de Brasil dos a dos, derrotó al Independiente campeón de Argentina por dos a uno, empató con el Necaxa dos a dos y sólo perdió con el campeón mexicano Guadalajara en la última fecha por dos a uno. Viene integrado por una verdadera constelación de jugadores profesionales de varias nacionalidades y esta considerado hoy por hoy, como uno de los mejores cuadros del fútbol azteca. En épocas pasadas en sus filas actuaron varios costarricenses entre los que podemos citar a José Negro Rivas, Evelio Alpizar y Walter Allen Meneses. Su debut está anunciado para el próximo martes a las ocho de la noche. Se despedirá el viernes siguiente en otro juego nocturno

también frente a la Selección Nacional que está lista para dar dos soberbias presentaciones. La lista de los principales jugadores del ORO es la siguiente:

**ANTONIO FOTA ROMERO.** Nació en México, D. F. Enero 26 de 1939, Seleccionado Nacional 2 veces.

**GUSTAVO PEÑA DELAZCO.** nació en Talpa de Allende Jal. Noviembre 22 de 1941. Se inició en las fuerzas inferiores del Club Oro.

**EDUARDO COLMENEDO ALBA,** nació en México, D. F. Enero 10 de 1932. Jugó en el Club Dep. Necaxa.

**VICTOR CHAVIRA MEDIANA,** nació en Guadalajara, Jal. Abril 15 de 1935. Ha jugado en el Club Dep. Atlas y en el Zamora

**FELIPE RUVALCABA CISNE ROS,** nació en La Experiencia, Jal. Febrero 16 de 1942. Se inició en el Club Imperio, de la Experiencia.

**VICTOR TORRES GARCIA,** nació en Ahualulco, Jal. Enero de

1939. Se inició en el Club América de Ahualulco, Jal.

**GERMAN ASCENSIO REYES,** nació en Guadalajara, Jal. Mayo 28 de 1949. Se incluyó en las fuerzas inferiores del Club Oro.

**FELIPE ANDRADE PEÑALAZA,** nació en Guerrero Oro. Mayo 10 de 1940. Se inició en las fuerzas inferiores del Club Oro.

**EDUARDO ASCENCIO BARBA,** nació en Tepalitlán, Jal. Setiembre 28 de 1933. Se inició en el club Tepa.

**DELIO GAMBOA RENTERIA,** nació en Buenaventura Valle. Colombia. Seleccionado Nacional de Colombia.

**PAULO MARTORANO,** nació en Guará, Sao Paulo, Brasil. 3 de mayo de 1933. Ha jugado en Guarani F. C., Sao Paulo F. C., Seleccionado Paulista y Selección Brasileña.

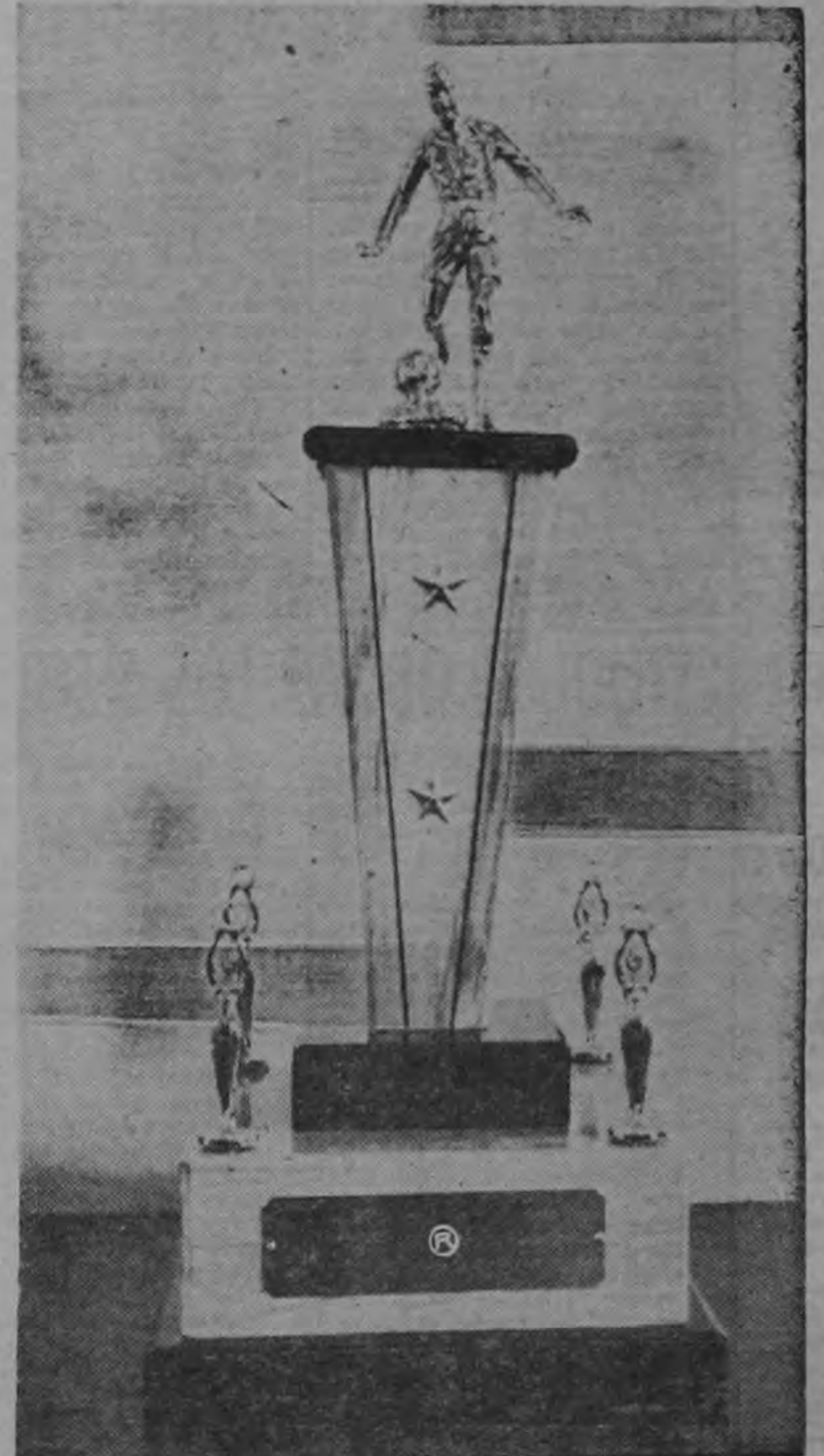
**FILIBERTO RUVAICABA VILLEGAS,** nació en La Experiencia, Jal. Junio 4 de 1937. Se inició en el Club Imperio de La Experiencia.

Resultado del beisbol de anoche.—

PRESELECCION NACIONAL: 9  
GRINGOS DE EL SALVADOR: 2

A las dos de la tarde de hoy se jugará el segundo partido de la serie y mañana a las diez y treinta el tercero y último.—  
Ambos juegos en el Estadio Nacional.

## TROFEO PERIODICO "LA REPUBLICA" QUE SE DISPUTARA EN PENTAGONAL



Me aquí el precioso trofeo que donará esta Empresa al vencedor de la pentagonal en la que participarán cinco equipos de primeras divisiones. El domingo se inaugurará el evento en el Estadio de Alajuela enfrentándose El Carmen de la localidad y la Gimnástica Española, también tomarán parte el Orión, Uruguay y Cartaginés.  
LA REPUBLICA gustosamente ha aceptado que este torneo se juegue en su nombre.

## HOY SE INAUGURA CAMPEONATO FUTBOL INTERDEPENDENCIAS DE MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

San José, Febrero 17 de 1961.  
Sr. Redactor Deportivo Periódico LA REPUBLICA Estimado señor:  
Por medio de la presente, quiero hacer llegar a Ud. una cordial invitación para asistir al Campeonato Relámpago que efectuarán las diferentes Dependencias de la Municipalidad de San José, el próximo sábado 18 del presente mes, en el Estadio Rohmoser de Pavas, a las doce del día. Sirva a la vez esta carta, para rogarle, si es posible, me inserte en su

muy leída página deportiva, una nota anunciando la inauguración de este evento. Los equipos participantes en este Campeonato son los siguientes: Auditoria, Contabilidad, Topografía y Dibujo, Vías Públicas, Residuos y Ejecutivo, y serán juramentados por el Sr. Gobernador de la Provincia. Nuestro deseo es el de efectuar dentro de la Corporación, un Campeonato Inter-Departamental, con el objeto de formar una Selección Municipal, y poder en el futuro efectuar encuentros con equipos de nues

tra categoría. Esperando poder contarlos entre nosotros, y a la vez, dada su gentileza y cooperación para con los deportistas, podemos dar a conocer en las páginas de su diario la iniciación de este Campeonato. Dándole de antemano las gracias, quedamos de Ud. con toda consideración.  
Atte  
Mario Fernández P.  
SECRETARIO COMITE PRO-CAMPEONATO

ESCUCHE  
**AMANECER CAMPESINO**

— 4.00 a. m. —  
Diariamente  
EN ATENEA  
975 Kc.

Rancheras en la emisora que no apaga nunca:  
975 Kc.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## - Centroamericano de Polo se inaugura mañana -

El más importante evento deportivo del día de mañana lo será sin duda la inauguración del Campeonato Centroamericano de Polo.

Ya se encuentran aquí los equinos de El Salvador y Nicaragua, no así el de Guatemala que a última hora comunicó su no asistencia.

Nuestro país estará representado por un equipo oficial denominado "A", pero también competirán otros dos equipos "B" y "C" integrados por otros destacados valores de este deporte que no tendrán derecho a puntuación pues sus juegos serán de carácter amistoso.

La Selección Salvadoreña está formada por lo mejor del polo de ese hermano país; Jaime Alvarez, Arturo Meza, Enrique Alvarez, Roberto Palomo y Juan Félix Bonilla (gran jugador costarricense actualmente radicado en aquel país.)

La Selección Nicaragüense cuenta también con los mejores valores del Polo en la actualidad; Adolfo Chamorro, Jurgen Sengelman, Barney Chamorro Jorge Carrión y Alberto Belli.

El equipo oficial de Costa Rica estará formado por Adrián Collado, Fernando Ortuño (El Polista del Año recientemente electo por el C. P. L. D.) Alberto González y Roberto Esquivel.

Los otros dos cuadros tícos estarán integrados así:  
Equipo "B": Kika Albarracín (El Novato del Año), Hernán Escalante, Carlos M. González y Roberto Esquivel.  
Equipo "C": Antonio Monge, Rodolfo Montealegre, Miguel Ortuño y Héctor Cruz.

Exactamente a las dos de la tarde se efectuará la ceremonia inaugural en la Cancha de Polo de La Sabana, con desfile de los equinos participantes, enarbolamiento de las banderas de los tres países, juramentación y apertura del torneo.

A las dos y treinta se calcula que el juego inaugural entre Nicaragua y Costa Rica dará comienzo. El entusiasmo es desbordante entre el elegante público que gusta de este deporte de tanto arraigo mundial.

LA REPUBLICA DEPORTIVA

se prepara para ofrecer una información gráfica y escrita lo más completa posible sobre este gran suceso deportivo.

## Dejó mucho que desear la presentación de Argentinos Juniors en México

LEON, FEB. 12. (Exclusivo) —La Martijica, registró una buena entrada, casi lleno, para ver la presentación de Argentinos Juniors, tercer lugar en el Torneo Argentino. Desgraciadamente, la gente tuvo que salirse antes de terminar el partido, porque estaba saturada de aburrimiento.

Desde el primer tiempo, se escucharon palmas de tango —tíbias— por el poco rendimiento de los argentinos. Desgraciadamente, el León, al no verse apurado en las acciones, no tuvo motivos de preocupación y no apretó el acelerador.

El equipo Argentinos Juniors, decepcionó totalmente, pues su juego es muy mediocre y no traen, ni siquiera en sus filas, un jugador espectacular o medianamente bueno que pueda aplaudirse.

A través de todo el primer tiempo apenas si lograron disparar una sola vez al marco y hasta eso. El tiro resultó de inocencia supina. Carbajal, portero leonés, bien pudo quedarse vacacionando en Acapulco, pues no tuvo ningún trabajo, ni le llegó la pelota. Así de inútil fue el ataque de los Argentinos Juniors.

En el segundo tiempo, la cosa siguió igual, los visitantes se mostraron reumáticos para tirar a gol y apenas si despidieron un trallazo peligroso.

Tiene Argentinos Juniors, un juego bullidor a media cancha, que adornan con mucho rococó, pero al llegar al área penal, mueren todas sus iniciativas.

De tanto ver lo mismo, la clientela se aburriría de lo lindo.

El León, hizo un gol en la primera etapa y otro en la segunda y se dio por satisfecho, no apretando el paso en lo más mínimo.

### PRIMER TIEMPO

El público leonés, recibió maravillosamente a los argentinos visitantes. La porra leonesa le dedicó una cerrada ovación al hacer su aparición y luego le obsequió un presente. La directiva del León, por medio de su presidente Alfredo Sánchez López, obsequió un precioso león metálico.

Hasta ahí, la cosa fue maravillosa, pero al empezar el juego se restrió el entusiasmo por la poca calidad del equipo visitante.

Hasta los 38 minutos, pudo anotar el León, después de un juego desabrido. El "Pachuco" López fue el autor del tanto; se produjo en un tiro de castigo, al faulear Mesiano a Echeverry. El "Pachuco" López bomboó la pelota y sorprendió al portero Moreno para el primer gol.

En el segundo tiempo, las acciones fueron una calca al carbón del primer tiempo y la gente acabó de aburrirse, abandonando la cancha antes que cayera el tercer gol.

Este llegó a los 38 minutos, después que Martínez de León había entrado por Martinoli.

Entrando, recibió un centro de Fello, que hizo preciosa jugada y debe anotarse el novena por ciento del crédito en el gol; jaló al zaguero Mesiano y dejó sólo a Martínez, le habilitó en bandeja y no tuvo otra cosa que jalar el gatillo para marcar el segundo tanto. ALINEACIONES: LEON, Carbajal; Nova, Molia y Gutiérrez; "Pachuco" López y Di Florio. Fello, Teófilo, Echeverry, Martino li (Martínez) y Vidrio.

ARGENTINOS JUNIORS: Moreno; Bianchi, Mesiano y Rondina; Mattos y Malazo; Canseco, Pando, Delfino, Ziar (Tijerina). Arbitro: Aguilar, sin problemas.

El Corresponsal, Carlos Alejandro.



De la noche.—

## EDDIE BERMUDEZ NO ACOMPAÑARA A SELECCION DE BASKET A EL SALVADOR

Razones particulares le impiden hacer el viaje y anoche fue excluido de la Selección.

## Directiva de la Filial del Alajuelense

16 Febrero de 1961.  
Señor,  
Luis Cartin Paniagua,  
Periódico "LA REPUBLICA"  
S. O.  
Estimado señor:  
Muy respetuosamente nos dirigimos a usted con el objeto de informarle, con el ruego de que sea publicado y leído en su programa deportivo, que en esta fecha ha sido nombrada la Directiva de esta Filial, para el período 1961/1962, cuya nómina de Directores es la siguiente:  
Presidente, Sr. Enrique Maroto Barquero.  
Primer Vice-Presidente, Sr. Mario Salazar Soto.  
Segundo Vice-Presidente, Sr. Guillermo Argüello Segura.  
Secretario de Actas, Sr. José Manuel Bulgarelli Carrillo.  
Secretario Correspondencia, Sr. Roberto E. Meoño Chavarría.  
Tesorero, Sr. Mario Sánchez Garró.  
Sub-Tesorero, Sr. German Zamora González.  
Primer Vocal, Sr. Miguel Blanco Chaves.  
Segundo Vocal, Sr. José Joaquín

Pérez Otárola.  
Tercer Vocal, Sr. Alfredo Segura López.  
Cuarto Vocal, Sr. Daniel Rodríguez Rodríguez.  
Quinto Vocal, Sr. Alberto Solís Navarro.  
Sexto Vocal, Sr. Enrique Arias Alfaro.  
Séptimo Vocal, Sr. Alvaro Jalke Nassar.  
Octavo Vocal, Sr. Jorge Argüello Castillo.  
Comité de Vigilancia, Sr. Humberto Blanco Chaves.  
Sr. José Luis Alfaro.  
Sr. José J. Sibaja Marchena.  
Secretario Administrativo, Sr. Mario Fernández Quirós.  
Agradeciendo de antemano la atención que dispense a la presente, nos es grato repetirnos atentos servidores.  
p. FILIAL LIGA DEPORTIVA ALAJUELENSE SAN JOSE.  
Roberto Elias Meoño Chavarría,  
Secretario de Correspondencia.

## HONOR AL MERITO

Los veteranos en su gran mayoría, aquellos que sí pueden llevar orgullosos ese título, están resentidos y con razón. Se han visto defraudados por la poca responsabilidad de quienes pudiendo hacer una escogencia justa y merecida, no han hecho otra cosa que integrar una "selección" fantasma, salvo dos o tres elementos. No se han tomado en cuenta a quienes con esfuerzos enormes, con entusiasmo y con ilusión todavía en su corazón disciplinadamente venían jugando regularmente cuando el calendario de juegos así lo disponía. Hemos visto a un Carlos Garita, todavía jugando con esa técnica muy suya, que ya quisieran muchos jugadores nuevos para él, haciendo malabares con la pelota durante duros 90 minutos, sin que su aire falte. El "ingeniero del pase", como metafóricamente le llamó Cartin en sus excelentes comentarios. El reposado Vargas, con su juego raso y medido y su potente tiro al marco, siempre emotivo y sorprendente. Al Chano Campos, con sus arrancadas vertiginosas, a quien siempre se ven obligados a detener a como haya lugar. Al Quincho Quirós, de juego elegante y distinguido. A Ibo Arias, con su gambeta corta y sus cortadas por el extremo siempre peligrosas. En fin, tantas figuras que pese a sus años, dentro del fútbol,

por supuesto) nos dieron emociones y ratificaron una vez más su valla. Me he referido únicamente a jugadores del Herediano porque creo necesario por lo menos el estímulo de quien siente como ellos la emoción de la conquista del campeonato de veteranos de año 1960-61. Qué otro aliente podrían ellos tener ahora o conquistar ese galardón? Pues sencillamente, el pago de quien reconoce sus méritos. Al no tomarlos en cuenta para la gira a Panamá, ni más ni menos, se les está repudiando. Yo no comencé con qué criterio se hizo la lista de las personas que harán ese viaje. Pero lo cierto es que ni están todos los que son, ni son todos los que están. En todo caso deseo aprovechar la oportunidad para felicitar a todos los integrantes del equipo Herediano por su brillante labor y expresarle que en otro comentario tendré el placer de hacer un análisis de la actuación de cada uno. Por el momento, sólo quería llevar mi estímulo a ese glorioso grupo. Al hacer mención de los jugadores antes citados, hago extensivo mi efusivo saludo cariñoso a todos los demás, que han puesto tan en alto nuestra tradición futbolística.  
CROB.

## Giulio Rinaldi y Archie Moore pelearán por el título en junio

ROMA, 15. AP— Giulio Rinaldi, que ganó por puntos a 10 vueltas sobre Archie Moore en octubre, estaba contentísimo hoy cuando se enteró de que Moore convino en un combate por la corona de los semipesados el 10 de Junio en Madison Square Garden en Nueva York.

Moore accedió al ultimátum de la Comisión Atlética del Estado

de Nueva York, que defendiera su título sin demora.

El manager de Rinaldi, Luigi Proietti, dijo que: espero firmar los contratos este fin de semana.

**HOY SEGUNDO GRAN PARTIDO DE LA SERIE INTERNACIONAL DE BEISBOL EL SALVADOR COSTA RICA**

(Pre-Selección) (Pre-Selección)

**2 de la tarde en el ESTADIO NACIONAL DE FUTBOL, (SABANA)**

**DOMINGO EN LA MAÑANA ULTIMO PARTIDO.**

— PRECIOS —

**SOMBRA: ₡ 4.00 - DAMAS Y NIÑOS ½ ENTRADA.**

— HABRA SERVICIO ESPECIAL DE BUSES. —

# ANUNCIOS DE ACCION RAPIDA

APT: 2130

TELS: 1011 - 1014

## La Republica

SABADO 18 DE FEBRERO DE 1961

### SANTORAL

SAN HELADIO

### EL TIEMPO DE HOY

Con lluvias moderadas en la vertiente Atlántica y parte norte del territorio.

En el valle central y Pacífico Sur, existe la posibilidad de lluvias débiles.

Servicio Meteorológico Costarricense

### TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos: 3099  
 Dirección Gral. de Detectives: 2033  
 Cruz Roja: 2471  
 Hospital San Juan de Dios: 5820  
 Seguro Social: 6110  
 Dirección Gral. de Tránsito: 2298  
 Patrullas.

### SERVICIO SOCIAL DE ESTE DIARIO

Si Ud. necesita empleo o empleado dirijase personalmente a nuestras oficinas y le anunciaremos para que resuelva su problema. Nuestro servicio es sin costo para Ud.

MUCHACHO de buenas costumbres y bachiller, desea conseguir empleo en oficina y similares. Ofrece recomendaciones. Informes: Oficina de la Gobernación. Preguntar por Rafael Angel Campos.

PERSONA sería desea encontrar empleo de guardia en almacén, etc. dependiente, o en industria panificadora. Informes Alfredo Aguilar Muñoz, Santa Ana. O al teléfono 1011. Preguntar Por Guillén.

SOLICITO EMPLEO: Como despachador en tienda o almacén. Tengo conocimientos de fotografía, manejo bicicleta y motocicleta. Llamar al 1011 horas de oficina. Preguntar por Edwin.

OFREZCO MIS servicios como chofer con licencia de transporte pesado. También como mecánico. Dirigirse a Armando Medina Saavedra al tel. 7060.

OFICINISTA universitario solicita empleo en las mañanas. Apartado 3523.

JOVEN mecanógrafo, honrado y de buenas costumbres ofrece recomendaciones. Experiencia en publicidad, desea solicitar empleo. Para Informes: tel. 7207. Preguntar por Ross.

SEÑORITA SERIA OFRECE sus servicios par trabajar en despacho de Tienda Oficina, Soda, etc. Informes con Srta. Acuña en Calle Blancos, Pulpería La Playa.

EL SR. LIBORIO ROSALES Rosales, desea buscar trabajo en almacén o tienda como mandadero, avisar 150 varas al norte de la Cantina La Nuria en PAVAS.

ROSARIO LEANDRO JIMENEZ Solicita empleo en Almacén o Bodega como guarda nocturno. Magnificas recomendaciones. Avisar a Fábrica de Café Dorado con don Ricardo Dorado.

OFREZCO MIS SERVICIOS: Como enfermera Auxiliar, en Oficinas de médico o cuidadas de enfermos a domicilio. Llamar al teléfono 2182 y preguntar por Claudina Vega quien dará inform.

SERVICIO PULLMAN Ltda. Sale a las 6 a.m. diario a Puntarenas y Guanacaste con traslado inmediato en Barranca. Teléfono 7025.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS, ACARRREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

### PROPIEDADES

CASA CENTRICA GRANDE del Hotel Europa 100 al Norte y 75 al Oeste, para informes y llave llamar al Teléfono 1642.

CASA EN TIBAS, vendo o cambio por finca, preferiblemente para ganado teléfono rural: 165 C. apartado 1773 San José. Rodolfo Hoffmann.

SE VENDE finca pequeña en Brasil de Santa Ana. Entender se: Avenida 8, Calles 5 y 7 casa N° 530.

ALTURA 800 METROS, véndese finca ganadera en Tilarán 600 tado 40 en Tilarán y 2751 en manzanas. Para informes apar San José.

SE ALQUILA casa en Guadalupe. Situada a 175 varas al Norte de Radión. Informes de 1 p. m. a 6 p.m. al Teléfono 3453.

COMPRAMOS LOTE de una manzana que esté situado por Sabanilla, San Ramón de Tres Rios, Curridabat, Moravia, sobre carretera a San Isidro de Coronado. Pagamos parte al contado y para saldo necesitamos facilidades. Informes al Tel.: 4670.

EN EL ALTO Urbanización del INVU. Vendemos de oportunidad lote con 31 varas de frente tiene una área total de 644 V2. Se vende con una pequeña prima y el saldo a \$ 150 mensuales sin intereses. Informes Tel. 4670.

EN BARRIO LINCOLN, carretera a San Francisco de Dos Rios vendemos casa de mixto, tiene hipoteca bancaria a largo plazo. Vale \$ 55.000.00 el lote mide 500 V2. Informes Tel., 4670

LLORENTE DE TIBAS-Urbanización Finsa vendo o cambio lote de 252 m2, prima \$ 6.000 resto en cómodos abonos mensuales. Dinero no interesa, recibo lote, casa prefabricada, materiales construcción, carro pequeño o panel, pick-up, jeep. Informes Tel.: 3592. Martinez.

VENTA DE PROPIEDADES: Lotes, con facilidades de pagos.—entenderse con Guillermo López Montoya. En Escazú de la Pulpería El Oriente 100 varas al Oeste.

EN SAN RAFAEL de Escazú.—Vendemos casa de mixto con todas las comodidades, tiene 1360 vs2. El precio es de \$ 120.000. Pero la damos con una pequeña prima. Informes Tel. 4670.

LOTES ALREDEDOR DE La Sabana vendemos sin necesidad de prima y a largo plazo. Urbanización de categoría. Aproveche esta venta especial.—Informes Tel. 4670.

### VARIOS

TIENE UD. problemas con su contabilidad. No se preocupe, llámenos o escribanos. Tel. J-5096 - Apdo. 1344. Contasa, Ltda. San José.

PENSION FAMILIAR costado Sureste del Colegio de Señoritas. Frente a la Industria - Casa N° 616 — Ofrece cuartos con alimentación a precios módicos, preferible estudiantes. Atendida por su propietaria.

PERDIDA BILLETERA. En la noche del 3 del presente en el Estadio Nacional. Gratificaré a quien la haya encontrado. Entregarla en la Fábrica de Mosalco Dominelli o avisar al teléfono 2430.

### EN SANTA ANA:

200 varas Este de la pulpería La Guaría, se vende casa de madera de alto. 340 metros cuadrados de terreno, tiene sala, comedor, cocina, 4 cuartos en la planta alta. Cerca de cedazo, servicio séptico y baño adentro de la casa. Esquinera rodeada de árboles frutales. — Para verla Sr. ALFONSO GUERRERO. Granja Clotilde La misma dirección.

EN BARRIO MEXICO: De la bodega Nieto 75 varas al Oeste se alquila casa en \$ 275.00

## OLÉ

es el jabón creado para usted



### DISTRIBUIDORA PANAMERICANA

Ap. 2294 — Tel. 1373

### ANUNCIENSE EN LA REPUBLICA

## DIRECTORIO PROFESIONAL

MEDICAMENTOS HOMEOPATICOS de la mejor procedencia en la Botica del Carmen. 300 vrs. Norte Hotel Costa Rica.

ESPECIALISTA EN ESTOMAGO E INTESTINOS, HIGADO Y VIAS BILIARES

Dr. Mario Miranda G.  
 Teléfonos 6932 — J-4571  
 Clínica Orlich  
 Frente al Hops. S. J. de Dios

OPTOMETRISTA  
 Dr. Ramón Jiménez G.  
 Avenida 2° frente al Teatro Nacional. Tel.: J-2217. Ad. 217.

ABOGADOS Y NOTARIOS  
 Lic. Alfonso Carr.  
 Pasaje Dent. Teléfono 5116

Lic. Otto Fallas M.  
 Abogado y Notario  
 Altos La Sevillana  
 Tel. 5901

Lic. José Luis Redondo G.  
 Abogado y Notario  
 Altos Zapatería El Récord  
 Tel. J-1117

PRESTAMOS personales, tramite suyo en cómodos abonos mensuales sin costos excesivos. LA FIDUCIARIA. Edificio FINSA, 25 varas este La Marmita.

### AUTOMOVILES

REGALO lindo automóvil modelo 1953, marca Renault fregate, sólo uso particular, caminan do bien, 4 puertas. Se regala en \$4.500 al contado. Verlo Agencia Austin. Tel. 7235.

STATION 1959, marca F. K. Taurus, tipo 17 M., de fábrica, muy lujosa. Se vende o cambia. Precio verdadera oportunidad. — Verla Agencia Austin. Tel N° 7235.

JEEP WILLYS 1954, con buenas llantas, trabajándole todo bien. Es suyo por sólo \$ 6.500 al contado. Verlo Agencia Austin. — Tel. 7235.

MORRIS 1956, tipo minor para 60 kms. por galón, convertible, caminando bien, se vende en \$7500.00. Verla Agencia Austin. Tel. 7235.

SEDAN AUSTIN 1959, pequeño, para 60 kms. por galón, dos puertas. Vale \$ 11.000. Se vende o cambia. Verlo Agencia Austin. Tel. 7235.

PICK-UP 1955, de ¼ ton. cinco velocidades. Precio módico. Ver lo Agencia Austin. Tel. 7235.

JEEP AUSTIN DIESEL, modelo 1959, con poco kilometraje, se vende o cambia en \$18.500 Verlo Agencia Austin Tel. 7235.

MORRIS 1957, lindo sedán pequeño, con 4 puertas, tipo minor, un sólo dueño. Se vende o cambia. Verlo Agencia Austin. Tel. 7235.

SEDAN AUSTIN 1959, pequeño, para un hombre de negocios o para la señora. Recorre 60 kms. por galón. Vale \$11.500.00 Verlo Agencia Austin. Tel. — 7235.

STATION FORD 1958, asiento trasero, plegable, automática, power steering, muy lujosa, qui zás la más entera y bonita en el país. Se vende o cambia a precio muy razonable. Verla AGENCIA AUSTIN. Tel. 7235.

PANELITA AUSTIN 1960, un cuarto de tonelada, para 60 kiló metros por galón, como nueva, vale solamente \$ 11.500. Verla Agencia Austin. Tel. 7235.

### Auto Europeos Ltda. Agencia Vehículos Austin

Nuestro negocio es vender AUSTINS INGLESES nuevos y vender los autos usados bien revisados y al COSTO. Vea nuestros precios:

Austin, Gipsy gas	1959
Austin, Gipsy diesel	1958
Morris, Station	1957
Land Rover	1959
Land Rover	1953
International, 3 ton. winch, con doble tracción, como nuevo	\$15.000.00
Land Rover	1954
Renault, particular 1953	4.500.00
Tel. 7235. Apdo. XVI. 200 vrs. Este del Cementerio, Avenida San Martín.	

JEEPS USADOS: bien revisados y a precios de oportunidad:  
 —Austin, Gipsy gas 1959  
 —Austin, Gipsy diesel 1958  
 —Land Rover 1958  
 —Land Rover 1955  
 —Land Rover 1954  
 —Verlos Agencia Austin. Teléfono 7235.

DOBLE TRACCION INTERNACIONAL. Para 3 ton., llantas pantaneras nuevas, con winch, listo para trabajar duro en ma los caminos, un sólo dueño, totalmente revisado y garantizado. Se regala en \$15.000.—contado o se cambia. Verlo AGENCIA AUSTIN. Tel. 7235.

### Vehículos usados para la venta

—Camión Toyota diesel año 1959, 4 tons. en buen estado.  
 —Camión Mercedes Benz diesel, año 1954, 4 tons, buen estado.  
 —Jeep Toyota, año 1959, buen estado.  
 —Camión Dodge, año 1952 con Motor diesel Mercedes Benz muy nuevo.  
 —Camión Magyrus diesel de 8 tons, año 1954, buen estado.

### Maquinaria USADA

—Tractor Allis-Chalmers diesel modelo D270, de 31 HP, totalmente revisado, con Liantas 10 24.  
 —Tractor Allis-Chalmers de llanta, modelo C, de 23 HP, con motor de canfin, bien revisado.  
 —Motor Diesel Cummins de 170 HP, diesel, completo con su base, embrague principal. Ideal para aserradero.  
 —Bomba de agua de 500 gal. por minuto con Motor diesel Farryman de 15 HP, bien revisada.  
 —Bomba de agua Gardner Denver de 150 galones por min. con motor Lister diesel de 6 HP, como nueva.  
 —Tractor de llanta modelo G, con motor de 11 HP, ideal para cultivo.

Eric C. Murray — Depto. de Maquinaria. Tels.: 7124-2082 Calle 35 - Avenida Cementerio.

### MAQUINA PARA TUBERIA

Hacemos tubería en todo diámetro, tanques para gasolina, diesel, canfin, agua o cualquier líquido en láminas desde 1/16 hasta ¼" de grueso le ofrece el "Taller Mecánico de Gonzalo Rojas M." Situado en el edificio Mo-va, teléfono 1415, apartado 829. San José C. R.

—Tornos mecánicos Logan  
 —Teclas, cadena y Pullift Yale.  
 —Poleas y fajas planas y en V.  
 —Sierras de cinta Duro.  
 —Tornos para madera Duro.  
 —Canteadoras Duro  
 —Fresas para madera Letz  
 —Taladros eléctricos AEG.  
 —Planchas plásticas Pesyorp  
 —Vea el gran surtido de maquinaria y materiales donda F. Reimera & Co. (Ferretería Benavides S. A.) contiguo Garage León).



# APLASTADO POR UN ARBOL

Las autoridades de policía destacadas en el Cantón de Acosta, por la vía telegráfica reportaron a sus superiores en el Ministerio de Gobernación y Policía, que en el lugar denominado Bijagual, se había registrado un doloroso suceso, al perecer en forma trágica el trabajador Ventura Villarreal.

nación que el señor Villarreal se encontraba talando árboles y que en un momento dado, una corriente de aire tumbó un corpulento árbol presando al señor Villarreal quien murió en forma instantánea.

Autoridades y civiles se presentaron al lugar de los hechos recogiendo el cadáver y entregándolo a sus familiares para que le dieran cristiana sepultura.

Dice el Informe llegado a Gobi...

# UNA TORRE PELIGROSA EN SAN FCO. DE GUADALUPE

Algunos estimables vecinos de un barrio residencial en San Francisco de Guadalupe han visitado nuestras oficinas para decirnos de su alarma al parecer muy fundada por la instalación de una nueva torre de radiodifusión que tendrá unos ochenta metros de altura, y que se está empezando a construir en el centro mismo de su barrio, a pesar de la protesta de los vecinos.

"Es de esperar que las autoridades del ramo tomen nota de este hecho, pues no es explicable por los riesgos y molestias que aparejan estas instalaciones, amén del grave perjuicio que causa al ornato de este sector que se ermitan al criterio del solo beneficiado, y para su único provecho, esta clase de construcciones, dijeron los informantes.

# ROBANLE PARTE DEL PREMIO MAYOR

Manuel Ugalde Rojas, domiciliado en una pensión de la capital, denunció robo cuantioso de dinero en la Oficina de Investigación. Dijo que el domingo anterior "pegó un cuarentavo del premio mayor. Estuvo muy contento naturalmente. En los días de la semana se dedicó a fiestas. Una noche dos tipos que le atibaban le dieron enorme paliza. Le destrozaron la ropa y le causaron lesiones serias en todo el cuerpo. Los sujetos eran dos atraca-

dores que le robaron todo el dinero que portaba. El detective Brenes Mata inició las indagaciones y detuvo a Oscar S. P., persona que tiene registro de fechorías. Dijo que efectivamente un tipo, en su presencia, golpeó al denunciante. Pero él actuó en defensa del ofendido y no le ha robado nada. Sin embargo, Ugalde le acusa de ser uno de los dos que le lesionaron y robaron. Caso en manos del Alcalde Primero Penal.

# INVESTIGAN ROBO A JOYERIA MUÑOZ

La Joyería del señor Jorge Muñoz, ubicada en la calle sexta entre avenidas primera y tercera fue visitada por los cacos, quienes en un abrir y cerrar de ojos se alzaron con un lote de alhajas, estimado por el señor Muñoz en

cerca de seis mil colones. Al lugar de los hechos prontamente fueron enviadas Unidades de Radio Patrulla que se encuentran en servicio y el propio Capitán Mario Coto Ardón Sub Director de Detectives, quienes obtuvieron algunos datos de importancia que posiblemente conducen a la detención de los cacos, ya que, cuando las autoridades hicieron acto de presencia los delinquentes habían huido.

Para rematar las averiguaciones han sido encargados dos Oficiales del Cuerpo de Investigación.

# Incendian terrenos de la Bananera

Miembros del Resguardo Fiscal de Corredores, informaron a la superioridad que están investigando los antecedentes de un fuego provocado que destruyó valiosos terrenos y plantaciones de la Compañía Bananera en esa jurisdicción.

Dijo el jefe que el fuego tuvo ocupados a todos los guardas y a numerosos colaboradores de la población civil lográndose, mediante el esfuerzo de todos evitar mayores daños. Hay pistas que conducirán a la detención de los causantes.

SUS UNAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

**Danabak**  
El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

**OPTICA VISION LTDA.**  
TEL. J-3130 - AP. 757  
125 varas Norte del Banco Central

Le ofrece un servicio completamente moderno en la preparación de la receta de su médico oculista y Caja de Seguro Social a los precios más justos de San José.

EXAMENES CIENTIFICOS DE LA VISTA

# ACCIDENTE EN PUNTARENAS

Los funcionarios de la Dirección General del Tránsito destacados en la ciudad de Puntarenas, reportaron por la vía telefónica a la Oficialía de Guardia que en esa jurisdicción, se produjo una violenta colisión entre los autos de placas particulares números 43416 y 37808, guiados respectivamente por G. Villalobos y H. Vargas respectivamente.

El informe agrega que en la violenta colisión, resultaron con heridas de consideración el joven Melvin Sánchez y dos personas más, a quienes tuvo que prestárseles atención médica en el Hospital San Rafael de esa ciudad.

Las autoridades judiciales se hicieron cargo de la instrucción de la sumaria para sentar las responsabilidades del caso.

**MADERAS**  
ASERRADERO LOS ANGELES  
Teléfono 5815  
PLAZA KILOMETRO 1  
HACIENDA FLORIDA LTDA.

# Sensacional captura de violador en esta Capital.-

En horas de la tarde de ayer, ante la Alcaldía Primera Penal de San José, compareció una estimable damita, vecina de San Pedro de Montes de Oca, llamada Blanca Rosa A. R., quien denunció que el domingo en horas de la noche había sido salvajemente violada por un individuo, propietario de un carro, llamado Francisco S. Ch.

En el escrito de acusación, dijo la damita que encontrándose ella en la carretera a San Pedro, donde esperaba el bus para trasladarse a la ciudad capital, acordó a pasar el indiciado, quien paró su carro frente a ella, abrió la portezuela y la invitó a pasar adelante. Agregó que ella no aceptó la invitación, pero que el sujeto, sumamente listo la tomó una mano y a la fuerza la obligó a entrar al carro. Acto seguido puso el vehículo en marcha y se dirigió cerca del cementerio de San Pedro. A los gritos de auxilio de ella, llegaron algunas personas, pero el sujeto de nue-

vo emprendió la marcha hacia Lourdes, donde luego de sostener una lucha con el corpulento sátiro, perdió el conocimiento. Sigue diciendo la quejosa, que cuando de nuevo recobró el conocimiento, aún el sujeto estaba haciendo uso carnal de ella, no obstante su estado de inconsciencia.

Posteriormente, el peligroso sujeto la trasladó en el carro por las inmediaciones del Hospital San Juan de Dios donde la dejó abandonada, no sin antes amenazarla si le denunciaba a las autoridades, agregando, que si lo que quería era dinero, él le podría dar, cien, doscientos y hasta quinientos colones.

La damita, en un estado bastante lastimoso, llegó hasta el Hospital San Juan de Dios y luego se dirigió a la Comandancia de Radio Patrullas donde puso la denuncia en referencia.

Ya en horas avanzadas de la noche, los radio patrulleros, que tenían orden de captura contra el vehículo y su dueño, localiza-

ron el mismo por las vecindades del Teatro Adela. El Sargento que comandaba la Unidad, supuso que el individuo buscado se encontraba en la función del cine del Teatro Adela.

Las autoridades por medio de los portavoces del Teatro cursaron un llamado para que saliera del salón el dueño del auto placas 38712 a quien se sindicaba como el autor de la brutal violación. Una vez que el dueño salió, fue detenido y trasladado a Radio Patrullas.

El sujeto en todo momento ha negado ser el autor del delito que se le acusa. Ayer tarde estaba siendo indagado en la Alcaldía Primera Penal, donde posteriormente se decretó su detención provisional de conformidad con lo dispuesto por los artículos 306 y 307 del Código de Procedimientos Penales, no obstante la negativa del reconocimiento hecho por la del presunto indiciado, en vista del reconocimiento hecho por la ofendida.

# DESARMADO Y ROBADO UN CAMION DE CARGA

Un camión de carga, propiedad de la señora Carmen González Calderón, vecina de Heredia, fue desarmado en dos días por ladrones y vendido en piezas a propietarios de talleres en esta capital. La señora, que denunció el hecho ante las autoridades de investigación, declaró que el robo asciende a la suma de 7000 colones.

El caso fue encargado al detective Héctor Chacón, quien localizó dos piezas del vehículo en el taller de Edgar M. La señora reconoció que eran efectivamente de su desaparecido vehículo que estaba en una finca de Turrialba.

Edgar M. declaró que esas piezas le fueron vendidas por

German B. Ch., dueño de otro taller, quien se ha escabullido a los detectives y no se ha podido establecer cómo las obtuvo. El primer acusado declara que compró las piezas con facturas que el segundo le suministró, dando visos de legalidad a la operación. El asunto es conocido por el Juez Penal de Turrialba.

# CRUZ ROJA INVESTIGA ACCIDENTE DE ANTEAYER

El señor Juan Rafael Sollet Badilla, encargado de Transportes de la Cruz Roja Costarricense, nos ha entregado para publicar, la siguiente nota:

Señor don Edgar Longhi G. Administrador de LA REPUBLICA Ciudad

Muy estimado señor:

En la primera página del periódico bajo su digna Administración, edición correspondiente al día de hoy, aparece una fotografía del accidente sufrido por una de las ambulancias de la Cruz Roja Costarricense. Como al pie del grabado se dice que, según un empleado de ese periódico que presenció el accidente éste puede atribuirse a exceso de velocidad de

la ambulancia, me permito manifestarle que al no tener conocimiento del suceso, el señor Director General de esta Institución ordenó levantar una información para sentar las responsabilidades y aplicar la correspondiente sanción, si fuere del caso.

Con respecto al comentario que en la misma nota se hace acerca de que la ambulancia tiene placas vencidas 1957-58, debo aclarar que en eso no tiene ninguna responsabilidad la Cruz Roja Costarricense, pues no obstante que las ambulancias se han llevado siempre a las revisiones ordenadas por la Dirección General de Tránsito, las nuevas placas no han sido en-

tregadas por cuanto el Departamento respectivo nos ha informado que no han sido confeccionadas y esto ha venido ocurriendo durante los últimos años.

Con atento ruego de publicar esta aclaración, le anticipo las más expresivas gracias y me suscribo su atento y seguro servidor.

JUAN R. SOLLET BADILLA Encargado de Transportes de la Cruz Roja Costarricense.

N. de la R. Nos honra mucho que el testimonio de un redactor de este periódico sirva al Director de la Cruz Roja para ordenar la investigación que se menciona.

El conocimiento sincero de usted mismo, le ayudará a vivir mejor, porque le hará evitar obstáculos que, como el alcohol, se interponen entre usted y el éxito.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

**VEA HOY Por el canal 7**

4.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, Saludo y lectura del Programa del día.  
5.00 FABULAS  
6.00 Telenoticias Canal 7 (vivo)  
6.30 Las Aventuras de Charlie Chan  
7.00 Introducción del Atomo  
7.20 El Maíz  
7.30 El Show de Saulo (vivo)  
8.00 Benjamín Franklin  
8.20 Revista Fílmica  
8.30 Las Aventuras de Mike Malone  
9.00 Hacia el Futuro  
9.20 Excursión en la Ciencia  
9.30 Noche de Estrellas, por Franklin Monestel y Pedro Quirce (vivo)  
10.00 Patrón Canal 7, Despedida, Himno Nacional

# ES DE URGENCIA QUE EL MINISTRO DE ECONOMIA REALICE UN ESTUDIO MINUCIOSO

En la Cámara de Comercio fue entregado ayer lo siguiente:  
El inusitado aumento de población que confronta el país, las crecientes dificultades por las que atraviesa nuestra agricultura y fi-

nalmente, el desastroso equilibrio de nuestra balanza Internacional de pagos, nos parece que hacen que sea de imprescindible necesidad dictar rápidamente las medidas adecuadas para favore-

cer, en Costa Rica el nacimiento o desarrollo de actividades o empresas capaces de dar más trabajo a nuestros obreros y fuentes de riqueza que vengan a solventar el ya citado problema de escasez de divisas extranjeras.

Es natural que haya quienes movidos por una plausible inquietud, estén de momento urgidos, buscándole solución conveniente al mal apuntado por nosotros.

Lo que convencionalmente se ha dado en llamar la integración

Económica Centroamericana, es algo que ha sido ideado y defendido por quienes, creen que mediante dicho arreglo, es posible solucionar total o parcialmente, los problemas económico-sociales que afectan a sus países respectivos. Esta Cámara de Comercio que también desea colaborar en la medida de sus posibilidades, en todo aquello que a corto o largo plazo, pueda contribuir al engrandecimiento económico de nuestro país, no acierta sin embargo, tratándose de la ya citada Integración Económica Centroamericana, a pronunciarse abierta y rotundamente a favor o en contra de la misma. Dada la naturaleza de nuestra asociación, y debido a sus limitaciones de orden material, no nos es dado llevar a buen término, por nosotros mismos, un estudio metódico y exhaustivo de las condiciones económicas, sociales y políticas de nuestros países vecinos, calcular con la exactitud debida la forma y magnitud como los tratados propuestos pueden llegar

a incidir en la economía nacional.

Sin atreverse a externar de momento, opinión definitiva, lo que pretende esta Cámara de Comercio es instar públicamente a nuestro Ministro de Economía y Hacienda, y al Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica, para que a la mayor brevedad posible, sin economizar esfuerzo ni dinero, realicen y le den publicidad, al estudio minucioso al que nos hemos venido refiriendo en párrafos anteriores.

Nos creemos obligados a agradecer que lamentamos profundamente que dicho trabajo no hubiera sido hecho desde hace ya bastante tiempo, pero que nos parece que todavía es posible realizarlo siempre que se proceda con decisión y de inmediato se le dé comienzo a un estudio que el país entero desea y necesita conocer.

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

— HOY SABADO 18 DE FEBRERO 1961 —

¡Aclamada en el mundo entero! ¡Lo más grande que ha dado el cine sobre la última guerra mundial! ¡Un capítulo cruel y doloroso de un puñado de heroicos muchachos, que dieron su vida en defensa de un "puente" sin importancia!

## CALIFORNIA

(SELECTIVO Y ELEGANTE)

4, 6 y 8 ..... € 2.50

## PALACE IDEAL

3, 7 y 9 ..... € 2.50 | 3.30 y 8.30 ..... € 2.00

DIE BRUCKE en:

## "EL PUENTE"

¡En CinemaScope y Technicolor, la más alegre y chispeante comedia de Metro Goldwyn Mayer!

## VARIEDADES

3, 7 y 9 ..... € 2.50

DORIS DAY, DAVID NIVEN en:

## "ERAMOS TAN FELICES"

MODERNO LIBANO ZAIDA

3, 6.45 - 8.45 € 1.50 | 3.15-7.15-9.15 € 1.50 | 8 ..... € 1.50

Emocionante estreno de ALLIED ARTIST!

JOHN CARRADINE EN:

## "EL HOMBRE FANTASMA"

### ROXY

3 .. € 1.50—7 y 9 .. € 2.00

EL NILO EN LLAMAS

### RIO

3 ..... € 1.00

RUTA A SANTA FE

3 ..... € 2.00

LOS ESTRANGULADORES DE BOMBAY

Proh. para Menores

### COLON

3.30 y 8.30 ..... € 1.50

### LOS COSACOS

John D. Barrymore, Colores

### CASTRO

7.30 ..... € 1.00

### CAMINO SIN REGRESO

Ivan Desney

PROXIMA SEMANA: LABERINTO, con Nadja Tiller — —  
LAS MELLIZAS DEL VALLE FELIZ, alemana en colores — —  
LAS NOVIAS DE DRACULA, colores

## ACCIDENTE FUTBOLISTICO

A las salas de emergencia del Hospital San Juan de Dios, fue llevado con toda prontitud en una unidad al servicio de Radio Patrullas, el menor de edad Luis G. Calderón M. vecino del Barrio Sagrada Familia, quien manaba abundante sangre por la nariz.

Al llegar al Hospital San Juan de Dios y reconocido por los médicos de turno, dictaminaron que había sufrido una fractura, la cual dijo el menor sufrió, cuando jugando fútbol recibió, un tremendo bombazo en la cara.

No habiendo delito que perseguir las autoridades terminaron allí su misión, quedando el menor con la nariz rota.

## TEATRO PARIS (CARTAGO)

MUSICA, ESPUELAS Y AMOR

con Toni Agullar y Evangelina Elizondo.

## TEATRO FLORA

(Cinco Esquinas de Tibás)

A las 7 ..... € 1.50

### TARZAN CONTRA EL MUNDO

con Johnny Weissmuller, el auténtico Tarzán.

# CALZADO EL PROGRESO

Viste y Resiste

¡EXIJALO!

## REX ¡Matinée! Sólo a las 3 - € 3.

KEVIN CORCORAN, el chico de "SU MAS FIEL AMIGO" y "POLLYANNA" con el mono "Sr. Stubbs" en una DELICIA WALT DISNEY.

¡ABRAN PASO A LA ALEGRÍA!  
Llega...  
¡El espectáculo más divertido del mundo!

WALT DISNEY

## Diez Semanas en el Circo

o La Aventura de Toby Tyler (Toby Tyler)



KEVIN CORCORAN - CALVIN - SHELDON - SWEENEY - EASTHAM  
con Señor STUBBS  
Prod. Asociada Dirección Gail Miller  
y presentada por BIL WALKER - CHARLES SUTTON - BILL WALSH y LILLIE HAYWARD

## REX Sólo a las 6.45 y 9 - € 4.

Esta película sólo se exhibirá en San José. Prohibida a menos de 21 años. Un reparto memorable: RICHARD EGAN, DOROTHY McGUIRE, SANDRA DEE, TROY DONAHUE.

¡Un tema Fuerte y Sentimental!

Un mundo de pasiones sin límites...  
Noche y día vivieron sus amores ilícitos...



# "Verano de Amor"

(A SUMMER PLACE)

## RAVENTOS - ARANJUEZ

A las 3, 7 y 9 ... € 2.00 A las 8 ..... € 2.00

## LUX

A las 3.30 € 2.00 — A las 6.30 € 2.00  
A las 8.30 € 2.00 ¡UN FILM TREMENDO!

¡Trepidante estreno de acción! ¡Un cazador de hombres tan implacable que hasta los inocentes le temían!  
FORMIDABLE.



¡VERDUGO! ASI LLAMABAN AL HOMBRE MAS ODIADO Y TEMIDO DEL TURBULENTO OESTE!

PARAMOUNT presenta

ROBERT TINA TAYLOR · LOUISE FESS JACK PARKER · LORD

## en El VERDUGO

THE HANGMAN con GENE EVANS y MICKEY SHAUGNESSY

## CAPITOLIO

A las 3, 7 y 8.45 ... € 1.50

¡SENSACIONAL REESTRENO!  
¡FORMIDABLE! ¡VEAN A LAS MUJERES PANTERAS! ¡TERRIBLE! Exito Paramount.

## La Isla de las Almas Perdidas



H. G. WELLS' ISLAND OF LOST SOULS  
WITH CHARLES LAUGHTON BELA LUGOSI RICHARD ARLEN LEILA HYAMS

¡Impacto!  
GUADALUPE  
7 y 9 .. € 1.50  
Cinemascope

## ADELA

A las 3, 7 y 9 ..... € 1.50



¡IMPACTO EN COLORES! ¡EL SUEÑO DEL NAPOLEON DE NORTEAMERICA! JEFF CHANDLER, FESS PARKER y la bella NICOLE MAUREY.

Cuando mueren los Malvados

## REINA

8 .... € 2.00  
Para mayores de 21 años:

LOS UMBRALES DEL INFIERNO

CID  
8 .... € 1.50  
Exito Inglés:

A CINCO DIAS DE LA MUERTE

¡Impacto!

GUADALUPE

7 y 9 .. € 1.50

Cinemascope

EL MONSTRUO DE LOS MIL OJOS

Vincent Price.

LISBETH

7 y 9 . € 1.50

Burt Lancaster

Kirk Douglas:

EL DISCIPULO DEL DIABLO

¡Formidable!

KEITH

7 y 9 . € 1.50

Burt Lancaster

Audrey Hepburn:

LO QUE NO SE PERDONA

CS-Colores.

PUNTARENAS

4 y 7 . € 1.50

CUANDO HIERVE EL INFIERNO

Los comandos alemanes en acción.